

و گرچه دربارت نایاش هم پهوندالهم پا
خو گلدار باد صرصر کیسه مختاری بنا
پیش حاکم از دعا گش پوش هر چون از دعا
شاه محل است آنکش آیدوس و رایدر و شعا
گفت یوسوپی مدوی کو بود دین را پیشوا
ناکند بروی ورارت آصف بن بوجیا
هم حبیس اسقی حمرا و قل لی اها
در اخ هی تم مادر و بخت پاریع الصرا
شام شاه است از موده در شهر با در روتا
و اکل مردم از تها شد سیر شاد مرقه فرا
حق تعالی داد خواجه ناصر ایان را سرا
هر چه بیرون شد و سای خوبیش بر گردید
حد سالانداز حواسی گشی دساند اشها
کیست حرمی عده را کنه و ارس شما
مشک و خسر ره را شد در مشام خدمتا
حکمت نقر اهل آرد و فقیران ویرا (۲)
هست گرگان را عروسی گوپیدانها عرا
مالکها افکند هر پیشی ملک و ادرعه
حرشدان چشمی که دارد از صرکهف العطا
هر رمان حای رتیلا صد هزار اندوب پا (۳)
طعنان معود بر سلوی و موس اکنها
دسته بحرخ لاسم مقلها قنایها
هم بلا شرعی و در مشروطه هم باشرط لا
حوموشی گشته و د مشتری گدم سما
دند در این سرهوش داریه در آن سبیه صفا
پای کومان حمره در گفت تا حقی امدادها

خواهد مرد و مت ستایش هم راندانه هم زبانه
در طریق سبل هایل چیست هم افرادی هم گلیس
جو به جویانی انسه در پیش شیب آنکوبیدی
شاه سیار است ام در حمع حیوانات لذک
صلعی شیر خدارا شهریار محل خواند
پلک شاه را - یسان س داده سرمه
گوشی حان مشتاقی دک آن شه فرج هرست
راد و بجدی حیه ما رودت من دکر العیب ،
ماه ماه است از دهد در دشت یاد رومستان
گر دودوری پرخ طب از مصور حوده خور گشت ،
آسماذسو گند نامرمان مسورد هاست ای علیک ،
هر کجا راح شد در اه دوست نار آید فره
العوردان را گز احساس هر اید آرزو
کیست حرم موسی بدیها را آرد را آستی
آهن تنهه را شتر فرع ناشد قوت حان
علم سقراطی رسیده شاگرد ارشوکران (۱)
سود قومی هوم دیگر رارمان آرد طبع
نه مشروطه حواهان هو سانک از ستم
گفت هر کس شد شیه قومی او آمان بود
لام جرم از این تشهیگاه است آنکه گشت
هم شریدای حماعت برجهودان ار هوس
هر رمان در حضرت موسی بن عمر اد مرد دد ،
ای شده ام در لاس میش ناچگان گرگ ،
قلب ناری را محای نقد روشن بر پیش
شورشواری در سرت سلک سارسیه ات ،
لآخرانی در حرم احرام متنی از دعل

(۱) شوگران — کیاهیست ره ردار (۲) دینرا — درود — بلاء

(۳) دوبا — عکوت .

لهم اولین همیزی و کمال از آنها فرموده بخواست
آنها را نیز بخواسته باشند چون میگذرد
که خلوس آنهاست که این را بهاره ناده رسانا
و زمانی از مکه دادار داری سپاهانه
کور از جس بیع و کر رماش کرما
آدمی از لجه و حیل ارها مرع اوسدا
حق ارسودا می ازافیون تاکی از بکا
داستان معم - ناصنم و سرمه خسا
ناطران را دیده سارد کور پیون علی الرسا
دیده شاهد برب و ناطری هوش آزما
هر چه کشانی کند معم سگندش چرا
عدهی ناشد که مارا چشم بدد نا دها
و تقدیم ران دعا حاصل نگردد حدعا
خاتم سهم را که دملک سلیماش بها
شه تعانی کرد تباشد حس ریب مندا
او گلیم حوشی اشاره پیرون هشت پا
درد هیبی آمده است ایضا مدام او کجا
عاطست ارچشم ما و ریضمندیهای ما
و رمه شدناح حدال و سه شد ناب حما
کاروان همراه و پر سیده ای رماش درا
میردهش مرقه مالیف قوم بالحصا
کوئی اند معروی میرفت و چوی مرها
کالمیات ایشہ داستم حطا کردم حطا
(ترکی کن ماجرمی و اند حریم حاد درا
رورن هگاه را نایست اسن ارسا
تاشوی پهان ردیدار عرب و آشا
تاکه سارد سدراء سر بور ازما و را

لهم اولین همیزی و کمال از آنها فرموده بخواست
آنها را نیز بخواسته باشند چون میگذرد
که خلوس آنهاست که این را بهاره ناده رسانا
و زمانی از مکه دادار داری سپاهانه
کور از جس بیع و کر رماش کرما
آدمی از لجه و حیل ارها مرع اوسدا
حق ارسودا می ازافیون تاکی از بکا
داستان معم - ناصنم و سرمه خسا
ناطران را دیده سارد کور پیون علی الرسا
دیده شاهد برب و ناطری هوش آزما
هر چه کشانی کند معم سگندش چرا
عدهی ناشد که مارا چشم بدد نا دها
و تقدیم ران دعا حاصل نگردد حدعا
خاتم سهم را که دملک سلیماش بها
شه تعانی کرد تباشد حس ریب مندا
او گلیم حوشی اشاره پیرون هشت پا
درد هیبی آمده است ایضا مدام او کجا
عاطست ارچشم ما و ریضمندیهای ما
و رمه شدناح حدال و سه شد ناب حما
کاروان همراه و پر سیده ای رماش درا
میردهش مرقه مالیف قوم بالحصا
کوئی اند معروی میرفت و چوی مرها
کالمیات ایشہ داستم حطا کردم حطا
(ترکی کن ماجرمی و اند حریم حاد درا
رورن هگاه را نایست اسن ارسا
تاشوی پهان ردیدار عرب و آشا
تاکه سارد سدراء سر بور ازما و را

(چشم‌هایی را که بوراسته از میخانشان سپا
تو نمی‌بینی خصم را او هم نمی‌بیند ترا
باز دادم مامنال و شاهد آن برعلا
حای داشدا سهالت حای تغیر را ریا
ناکه ناشد طویش امیر فاتح مدح عربها
تردم آوردم امیر حاشی سر در عا
(در طلک حیل ملک جگمه آمین دما
سالک گرامشان استاد مولانا العطا (۱)
بده عشقم لر قبولم بود بروان گواه

برده بوش که کهان بسرمه پنهان شکل است
میخواستند بیرون شدی پنداشتی
حال این مشروطه سوایان گرانی را هرج
نانداسد این همه مردم که تواد گرفت
شهر را جانه رسپاه، رس گردید درار
هرچه افودم هر ازی کوهه آمد لاسم
رونو بسراهم دعا و بیشیدم آشکار
این قصیدت را عدان سوره روی گفتم که گفت
مشقرا دامرا همی رجوبیشن هرمادر روا

خطاب باقای میرزا احمدخان مدعی‌العموم (۲) (۴۵)

در پیش آرد ستاره دو بهشت آرد گیا
فرسخ حادوکی وز حامه داری کیمیا
پیش ارکلک توادر دیده دارد توپیا
کت رضی‌الدین (۳) خداوند سخن ناشد یا
تو پر بدستی وای پداد حیوان بورها
روم کویشان چار چور داده امیر آسیا

پامه من پیش گفتارت دان ماد که کن
چون هر اوان آرموم دیدمت مادا در بر داد
دانش ار گفت تو در گوش امیر آرد گوشوار
هوش را پوری و داش را پدر وی شگفت
تو پیغمبرتی رایی بیاره گویان حائله
دشمنان داد هر خا سر ر آرد از زمین

(عصر سه شنبه ۲۹ شهر شعبان ۱۳۳۰ در طهران تحریر شد)

(۱) عطا — تعلص آقای ادیب‌السلطنه رشته و نیم ساقی این حسن ادب ایران و
والی کویی آدریای حاصل است و قصیده سالک بخط ادیب‌السلطنه در حافظ مرحوم ادب‌الملک
موسحه است . (۲) مقصود میرزا احمدخان اشتری است که آرمان مدعی‌العموم عدیله
بوده و معلوم بیشتر قصیده رایی ورن رقاشه داشته است .

(۳) رضی‌الدین — یا میرزا احمدخان اشتری است که در علم و تئور همسنگ
و معاصر قائم مقام است و رفته‌های او بعنی نامه قائم مقام صلط شده بعنی از
رساله‌های علم رفسر او درود است .



(مقطوعات)

﴿ حرف الف ﴾

در نکوهش خطیبیان بیزان آثار مهر و طیت فرماید : ۱۰۷

﴿ بوالعنیس ﴾ (۱)

اود (بوالعنیس) حلیس محل و شیخی نامور رحلات پیشوای رسلین فرماد روا
روزی امرو مسند طائف ماستدعا علی حق مردانه سر تحقیق حکمت حکمرد سا
علق ناگرده کیت مکرتش همچون شتر حص آنسان کش و گفتی در شکم شد دستوپا
آری آری آنی دامکر دریائی است زوف کامدرو ماد همک ارسیر و ماهی از شا
چون ربان در کام مردم سنه شد تران گشود هر افسوس سره از اندیشه و ر حکمیما
ماد (بوالعنیس) سر خشک لحاظ رمان چون مت آمدو تکده با مردم رسن مردم گیا
لحنی اندو ریش دست آورده لحنی رساز لسنه شد باطر دوار و سقف و بورما
گه تبعیح کرد و گاهی سره گاهی دست بود بر معاف سمه چنان پر هن م دها
ور پس دیری تکر روى مال صحاب کرد کامدرا آجا گرد بودد از عرب و آشا
دیده حصی ساطر ستد و گبره می منظر هو شاند در راه معلمی گوش خواره صدا
گفت داسنیده ای ناران مرادم ارسخ حمله گفتند آری ای دامن پزوه پارسا
گفت چون داسه اید آرا که مقصود من است پیش داشتمد بود عرص داش سر حلا
پس هرود آهد رسن متعزل شد چند رور همه دیگر مسجد ره حریفان را صلا
مار در مر سند مکرتش چون حر گل شد در چو ماکه گفتی و بعیده ما عما
یافت حادرا در سغار حیرت اندو مهله که دید رسرا از هشار هکوت اندو سگا
گفت مدادید ؟ مقصودم چه ماشد از یاد حملکی گفتند ای عامل حس القما
گفت چون افراز بر نادای سود می کید گفتگو ما حادلان از چوب می هود روا
سار از سر هرود آمد سلطنت گه شامت وریس نگهته در سر شد از طور سرا
مار دیگر مکرتش ماهد آهو رم گرفت دیش سود بر ماد داد از مکرو مالی چولیا

(۱) عس - شیر است و نام و کیه از این لطف در عرب اسپهار گزه، شده

لآخر ادبیه را از گل رون آرد بجهد برد میست اندر محسس بود مانش برقها
پس پیاران گفت ای اصحاب من داشته اید با نسبت اید هار پاسخ دیدم مر ملا ؟
مر ش کنند آری مر ش گفته من گفت اینکه مشکل آشان گفت هم‌الدعای
عالیان بر حاملان گویند رار ادر هن جاهلان از عالمان جویند رمز اید ر حما
پیور رسید دادان گویندش (الظاهر الی) چون دیده هایی عارف گویندش (حوالی‌شنا)
ماهنه والمعجم ابجواح‌گان هنگام طق دار در دل لیحش دل‌گرسه جان مانش
از اشارت من عارت هم ناید کرد رار (این دان در) گفست در عهم ک (هذا باید)

در دوم ماه ربیع‌الثانی ۱۳۱۷^{۱۰} بادست شکسته بزیریارت ^{۱۱}
حضرت اشرف اعظم نظام‌السلطنه پیشکار مملکت آذربایجان میر فقیم ^{۱۲}
این قطعه را بر حسب حال فراهم ساخته و انشا کردم ^{۱۳}

خدایگانان من مده آنکم که صدق فریضه دارم بر حویشتن سخود ترا
تو آنکسی که تحقیق آفرینده خدای بی‌سایش انصاف خود و سخود ترا
من آنکم که سی باشتاپ ییمودم در ازنانی و بهای هر سخود ترا
تو آنکسی که ماقبال و بخت کرده قرین ستاره حزب ترا آسمان سخود ترا
من آنکم که سام ضد زبان باشوق سرو ده تهیشی موقع ورود ترا
تو آنکسی که نگردد کسته حل امید ز ذامن کومت دشمن عود ترا
من آنکم که مدام آرزو همیکردم در وقت دیده قیام تو و قصود ترا
تو آنکسی که بدارد قصای چرخ کمود تو ان آنکه تعازز کند حدود ترا
نم که دستم از کار رفت و کار لازدست شدم چنانکه همی حواستم سخود ترا
تو نی که کارت بر پای گشت و پای چرخ سعادت هنگ کنی مده نم سخود ترا
چور مدهضت ناراقری بر افورد ^(۱) رشاح طوبی حور آورد و قود ترا
خدا گواست من ابجواحه طاعت آوردم در روی صدق عیاب تو و شهود ترا
تو گر فرامش ساری عهود ساقه ام من آن ایم که فرامش کنم عهود ترا
ذفید هدگی ارتق رها شود هر گر رها بخواهد کردن دلسم قیود ترا
گرم بدیری یا حود مرایی از حضرت فحواهم ایچ گیشی مگر حلود ترا

(۱) ناراقری — آتشی که اعراب درای دعوت مهمان می‌اورونته اند

۴۷۰ قاضی جزای عدلیه آن زمان پنهانی سیار را بسی و یگذومن نقد ^{۱۰۰}
 ۴۷۱ وسی ویگروز حبس جزا داده و از رقیه که ادیب الممالک ^{۱۰۰}
 ۴۷۲ در خواهش آزادی او نوشته بود آنین صفات (بیترم ^{۱۰۰})
 ۴۷۳ هم آغوشی باد ختر تاک) اور از این باد خضر بکر هم ^{۱۰۰}
 ۴۷۴ فهمیده و مجازات را بالا برده بود . ^{۱۰۰}
 ۴۷۵ ادیب الممالک از هوش و ادرانه قاضی ^{۱۰۰}
 ۴۷۶ بر آشفته این قطعه شرای ارادل کوهش وی ^{۱۰۰}
 ۴۷۷ سروزه است : ^{۱۰۰}

اف راین دیوان سرا نعمت راین دیوان که برده طلبان در طلعت ارمه بورو از شارق میا
 مرعن بیرون در راه مرغی خود از جرد برده و طاق از دن پرستن خفت نیزه ک وریا
 رامنی گوین محادتم و سوشن بخت آنکی است کامد ری گیتی به یید چهره این اشتبه
 حرکه دخان دید گوبد تا اند یا الیتی مت قبل الیوم حتی صرت فسیا منسیا
 همچو امکورش خیر پای هشارمه راک مرم ساید استخوانی مالگد چون ونیا
 گویی و بیم دید کاصی همگوش مدنی دعی به هرچه شد قاصی همگوش مدنی
 خسرا مردی دنیس آمد که شارد رجهل خارص و معروض اراو یید هر کار آمده دید
 یگرش را گوتیا ایرد تعالی آمرید رآهک در ربع و گوگرد و کس و کاسیا
 مولتش تبریو اصلی از صفاها است لیک آن یکی گفتش که آلمای مسلمانی گرفت
 گفت ساده امپراطورش رسول فایدا قایدا ادار معمم داشت و پیا مردیه
 هر طرف تارد هر حد ادر آمیا دیگری گفتش که شاهان اروپا از چه رو
 (ارپا) در ترکی شمر است و (دگران) آسا گفت شاهان ما حو وحابه از پیر ثواب
 گدم این مسکین که ناشد چست حرمش ای کیا دیدم آخا چنده را سه اد اسر کند
 کاین حوار گفته است « مسلم - اعری ده ایاه چنت در راپورت کمیسیارا بونته اند
 بطبع شد چون بزملا امور اکر ای بی جایا ملک سی ویگرور رهان سی و لکش رهان حرا
 ما که نامت نت گزی در کابلا دکیا گفتش ایکاش بودی این خودی در جیات
 شد حواهی در کجا موضع کرد اولیا؟ شاعری مادوق شعری گفت و اوراؤی شدش
 گیرم او کرده است تقصیری حلف عقل و دین حور را حدی است مریچار گان ارا ویا

س و دگرور از چه میران سی و پیغمبر علی و پیغمبر از هر ای حکم یا از روسیا ؟
 حد عرض گش دید از حد شریع سنت تر این چه حکم است ای سرا با دادعت و شرک و ریا
 آنقدر ستان گه تای داده ش نلوان و حرم آنهاش بشک که یادی نستش نامویما
 هور عقل از تو چو مرد پارسا از پارگیم هم تو دور از دین چریپ در هنر از پارما
 از حرای حق بیدیشی مگر شفیده داستان حضرت داود و قتل اور دیا ؟
 گفت این حکم آمد از سورای عالی پیش از این من بعد امام مسیح و اپورت حکمیهاریا
 محمل یدعوت اندروی گروهی را دعیما گفتم شورای عالی چوست و اعضاش که هر
 وضع غایب ماؤکلان است و اینها مملوک کیستد این سوران در معرفت معلمک ۱
 نایب فرعون و همان داکجا شاید شایسته
 دری شمشادران چه بیس هیر تاراج و شتل از دکام ایدرچه را بد عی مایه عربها
 بن موادم ماهه پیغمران را متین یوشع بن بود و یوس پور متی خابیان
 صالح و خود و میخا و عیوب و ایلیا
 ماهه اسحق و اسماعیل و حرقیل و شعب صحف داود و سليمان معمبا و ربیا
 ماهه ساسان و در رخت و حی اهرام مهیس
 هم کتاب حاتم پیغمران حرامم که هست
 ایچیں حکمی سدیدم در کتاب هیچیک
 گفت حاشیاش کایان هر یکی در صفة
 مطن ملی - بارد حکمیهار را سخ کرد
 گفتم آری پیشوایم این شش قارمان
 پیشواییان تو اسد این قوم خدار عبید
 هر یکی چون فاشق ناشه در آشد لیک
 آش هاراگه صعود ناشد و گامی لویا
 هیچو عولا بد در یعنیها مردم شکار
 یا سایه ای داد آدم خواره در افریقا
 گویا را حله تصحیح دروا هر شی
 هدر چندیں قعود آورده شغف گویا
 مکه الرحمی و یاسین در مساجد خوانده اند
 نقش حامیم است بر پیشویان از وریا

فیضان تدبیر اسلام

حروف ای

مادراتیلی را بینها اهدر میباشد(۱) هیچ پیش تلاش خود شد بیرون زدنی در اینجا میباشد
پنجم بظاهر بد و کمک صریحان گزینه زنانه پیش نمای خاتون نهادهند و عزیز صریحان
ترمی از مادری تعالی کس اراین هزاران متبر عدهای اگر گوییم که پیدا بند جنگل داریم
ایکه ناموس شریعت را دری ناسور یا آنکه اموال همیاران را سوری نمایم
گز کسی عالمه را مانند ناجی هارمهئی وریاری آن طراور حامه مشک داریم
گز نهانی از دنیا برداشت و دست رهمی و دهدید آری همادری هم رهاران گشایم
گز رستواری مکافات چون بیوت هادیان را در دنالان مقابله همچو حسنه عادیم
گز کوت کرد حواهم گز هم رودی میان . . پیوست کرد حواهم گز هم اسراری یا
در دل مامت فرستم بار ماین ریش و پشم نا بر هدایش پوشش طلبان از سایها(۲)
یک ییک اعضا شورا را . . بیرون سخن تاماد همچویک نمایم . از آن اینها
مرق گندارم میان رشت وزیبا شیخ و شاب را که بهادر عرق از محروم نمایم اینها
شاخ بلور گش از حوشان یاقوت گش از عوایان را سارم اهدر . . رویان گما
او رئیس این چاهمه من چور کتاب بر میان است در رمان شه (بیرون با قیم بود و شیما)
آنکه آین سلامت حق در دارالسلام شاه اسرائیل شد از صدق مدار مدنیا

۴۵۶ هنگام جنگ عمومی در اصحاب اسلام خطهای

۴۵۷ بعضیم ییک سفیر کمیر عثمانی در ایران فرمودند

علی نمود مصطفی حمال علم یقین را فکشن پرده زرخوار ناز شاهد دین را
علی رتیع شرر مار و مطبق گمرا آنکیں گست عروه کفر و سنت حبل میین را
نمود حضرت پیشیان ز عیب ولیکی رفیق شد اعلی پیشوای بار پسین را
اگر به ساقی کوئی علی شدی چشیدی حسیش از دم شمشیر خصم آمده معین را
تبارک الله اراین شه که داد در ره یزدان نکیش و تاح و مر و پیکرو مات و سین را
کسی که لعل لش نایب نگین سلیمان علی اکرش از تشكی مکید نگین را
چو خورد سدیک عدو بر جین روشن با کش نرای شکرو و سپاسیش محاک سودجین را
حدیث مانه حران شه کرا شناختی ایدون که مام فرخش آراسته شه و و سین را

(۱) مایا - چره (۲) مایی - حسن کده

موایی قوت دین شد که دید حسن ولایت سان و تیغ سنابر اوزخم تبر حصین را
توپیز جان برادر بگیر دامن این دین اکرم مصدقی از راستی رسول امین را
زرگوار خداها صلاة احمد و آلس
مک حموش درایران ما چراغ یقین را
ذات خاد برافرود شمع محلس پاران
گردیں چراغ بود و شنی سپهر و زمین را
ایا برادر دینی رسید لا وقت که ما هم دهیم اذ سرا احلام دست عهد و پیمان را
تباش عاصم ناموس مسلمین و یقین کن که کرد گار خهان عاصم است دین میان را
روای حصور عاصم یک غیر کیو هشائی در بکی از مجالس روشہ حوای در طهران

دور دوشه ۱۱ دیسمبر ۱۳۹۳ صحری قمری گذشت

١٣٦ محتوى، فوق العادة

100 4015 028

پر مرده را مشکو بود رالی گوز یشت
پکشی از ناد دل رحواست ش چون ستوں
چون معاحد کیسه اصف و هنی مان وق
گفت یارا روی نام کی گحوالهم مردوار
دال در دل شاد شد اما ظاهر عشوه کرد
گفت دامام پهل کامر حدای آمد هر از
مار سوری است در معراج کالا پد چون
چون به گام حران گلن بر شگفت ارجاری
شد شستان آگیر ایله روی میهمان
پدر گفت این عادرو بیر بکر دستان در حور است
ای حمور گده چور آبام عادت در گذشت
لعل حوالی سازه را اکسون پلاس باره را
لاف کم رن عشه کم کی سرمه لعنى حب
ماع پر حاراست در حش من در آن حولان رد
گفت رن دام کلاافت ارعهوران ایسحق

دیوان ادب الممالک

— ۳۵ —

حروف اف
در سفالی خلقت از جم رینه گلگواده را
لک عادت بر که فوق العاده میاگون سپهر
پیر گفتگش نارکانه آمریس احسنه وه
کر جیان آزاد کرد حاضر آزاده را
بیشیدم نهضت فوق العاده در سارتو لک
هم گردم این رمان معای عرف العاده را
در روی گردان را نادان ستم ناک بیست
گوهری سکجا نهاده پرورد، و پیعاده را
اسریدند موالید(۱) این نظره را گشوده
چهارشنبه ۱۵ رمضان ۱۳۳۰ مطابق بیست سنه ۲۸ آوت ۱۹۱۲ (طهران)

۴۷۴ میرزا محمد تقی حاجه الاسلام تبریزی که علاوه بر فضل و حکمت
۴۷۵ ادب و سخن سنج بوده این قطعه را بر سریل تحریر نظر یافت
۴۷۶ یکی از دفاتر ادب الممالک نگاشته است :
۴۷۷ قطعه

سره ارسیدنده مرد میو فراهانی را گر ز خافان لذره مرتبه خافانی را
ای امیر قوشی زاده کت اعجاز سخن بند بر تابعه زد منطق سجانی را
گویند ای گهر نظم تو در سوق عکاظ(۲) کس مشیزی نهضه سامه(۳) دیانی را
عرق از جملت شبیث تواز بیل گذشت چهره طبع منو چهری دمعانی را
مدعی گو گله کم کی که پیر حس ندهد بیض روح القدسی رته حسانی را
شعر اراهه گر سحر حلال است حدیث دیده مگشا و سین آبت عمرانی را
تا یامد سخن نطق تو معلوم نود کامریان زی آموخت در افشاری را
گر شود دخشم سخن مرتو امیری چه عجب کاخربین رایه همین است سخنداوی را
کوس سخیر فروکوب که در گشور نظم سخت بر نام تو زد سکه فآتنی را

(۱) آن دیدود موالید احمد عدالله ادلس شاعر مشهور
(۲) ولاده - صیغه مالمه والده .

(۳) سوق عکاظ - ماراد انتفاع قابل عرب رای اهاد شعر و حاضر .
(۴) سلمه - ماع - دیانی - نامه دیانی شاعر معروف عرب

﴿۲﴾ در حواب تقریط حسنالاسلام در ماده ۱۰۰

﴿۳﴾ قطعه ۱۰۰

عجی نیست مر آن آیت رهانی را گر کند زندگ فتو حکمت لقمانی را
 ای بتاریث شب کفر برافروخته مار پدرت در راه دین شمع سلمانی را
 اگر آن آیت رخشنده هویدا شدی کس خواندی زورق آیت هرقانی را
 تو ازان شایخ برومند ادی که رسصل درس توحید دهد نحله عمرانی را
 حجج صالحه شرع بیاراست چامک شست از صفحه دین حکمت یونانی را
 توان آن عاقله دورمه و میر که عقل نزد فرهنگ تو گبرد راه نادانی را
 ملکات کلمات تو سیروی کمال عقل بالعمل کند طبع هیولایی را
 تا نمیدان حرد اسب هم تاخته دست سنتی نهان فاصل میدانی را
 رقمت ماسیح ریحان خط لاله رحیان ارشکته خط طغرای صهاهانی را
 دم عیسی رعیقی لب لعل تو وزد گهرت خیره کند تاج سلیمانی را
 حجۃ الاسلام آمد اقت راهکه محلق شناسانی من حجت بی دانی را
 نیدلا آربن به مدارد که تو در چامه حویش در حق وی کسی ایسان گهر افشاری را
 زین سپس محزن شعر حسن‌های (۱) را
 لیک در سایه مهرت بشیری فخرم چند فرسوده کس طبع نهل تامد
 چامه عبداء وان ملحفه قابی را
 سروسامان شهی دارم و در سد گیت هalk یاد دهم بی سر و سامانی را
 در دارالسلطنه قبریز بتاریخ یوم بیست و نهم شهر ذی القعده ۱۳۰۸
 مسوده شد . (محمد صادق الحسینی الفراهانی)

﴿۴﴾ قطعه ۱۰۰

رائع برس اربع الدوئه داش

دولت حاوید حواهم از در بردان (داش) داش بیرون از صلح طلب را
 آنکه نمود است وصف دات حمیلش عیرت ارزشگ کار کاه ادب را

(۱) حسن‌های — نام اقویاس شاعر معروف و های پیر اوست

﴿٤﴾ قطعه ۴۴

تهدیم هوست بگدم تصویر خویشن را تاجای من موسد آنروی چون سعن را
 ای عکس چهره من چون میرسی کوشش در پای او بر افغان یکباره جان و تن را
 ذان طریعه مضر کان ماه را چشم بستان چای شکر بوسی ازان دهن را
 گر آن پری شما بیل ماشد مهر ما بیل در گردنش حمامیل کن دست خویشن را
 پهان زلعل بو شش وز چشم عیب بو شش آهسته بیر گوشش مر گوتوا این سخن را
 کایم شبی تکویت گیرم کمد مویت روشن کم ز رویت خرگاه وانجمن را
 هان ای امیر ما نو عشقت کشد زهر سو از آن کمد گیسو بر گردنم رسن را
 ماهی بهاده برس از هشت کتاب افسوس سروی نموده در بر از لاه پیرهں را
 مهرت حان سپردهم در عشق با فشردم زین عیش تاره بردم از دل غم نهان را
 این از از خوب است و بدر دنیا طبیع است فریاد عدلیس است کاشته این چمن را

﴿٤﴾ قطعه ۴۵

﴿٤﴾ ترجمه از عربی در بکوهش - شاعر

حنگ در اویل بود سان عروسی دلس و دلخوی و دلفریس و دلارا
 روئی دارد بروشی رخ بوروز موئی دارد میرگی ش بیلدا
 هر که رخش دید گشت واله دیدار هر ده قدر دید گشت مت تماشا
 لیک در آحر چو گشت هفت سورش و اتش کین رد همی زبانه سالا
 گرگی بینی درشت بینی و بدشکل حوكی ددان شکته زالی شمعطا^(۱)
 «کند از عمزه هوش مرد تاراج نه مرد اور بوسه حان حلق بعما
 تاراج آرد روان مرد دلاور بینما سارد فر محابه د بسا
 هر که قدش دید کوثر پشت رمیان شد هر که در خش دید پشت کرد بهیجا

(۱) شمعطا بعد گیسو

حکایه (۱)

سال ۱۳۱۰ در محل حسینقلی خان نظام السلطنه فرمانید

تایی بری سایع بیچون را
کالیوه (۱) کشته مفرغه لاداون را
قاش صبع این همه رهون (۲) ارا
ار گوهر این سفاین من پیچون (۳) ارا
این مر کشیده طاق بی آهون (۴) ارا
ترتیب داده مر کزو کاون (۵) ارا
کی مر کشیده لوثو مکدون را
دیاهی اسافت اکوف را
کی در فراشت گند وارون را
سیوری و گردش طاحون (۶) ارا
دارد صالح و شام دیگر گون را
گلا از شفق عمامه گلگون را
ادرالک حش کسود گردون را
چون بی بری حقایق بیرون را
حال فسرده و گلمسخون را
تر کی از علصر معجون را
حمی ه سسجیں مسجون را
معلول فوق و علت مادون را
کی حای ماده فرقه مرحوں را

قطله کن بدایم کو دون را
لاینی آن عجایب کز هر یک
نگر چگونه ساخته بی پرگار
گر صانع خدای نه کی انسان
از اندرون ویرون چون پرداخت
در آین مدارها که سانداره
در تارو بود دیگه زنگاری
حولاوه کی تو اند ما گوشهر
دو گیبد است بی ستن و پایه
هر کز کسی ه گند وارون دید
تر کی است آسمان که دیگر گوهر
گاه از فلق گذارد سیمین تاج
گیرم که مدرک است همی گردون
ای ماده چون حین بدل گردون
دل ارجرد موحد کلسته است
رسن زحافک تیره سکعا باشد
کی رلا دهد در صف علیس
او علت العمل چه خر ناشد
منبع اگر شید سا بهید

(۱) کالیوه - دیوانه (۲) رهون - داره (۳) مشجون - آهانه.

(۴) آهون - رجه و سوراخ (۵) کاون - طرز و قاعده

(۶) دیوری و طاحون - سک آسا.

دانده لنجا خوازد قانون دا
ما خامه گی طرازه افسون دا
چین افکند عذرشیه گون دا
هر ما هنونو تکردي عرجون (۱) را
تھروختي فروزان کانون دا
زنجیر در گسل دل مجتمعون دا
بشتا و هل جماعت مدیون دا
حاضع شده است یوشخون نون دا
ماهی بکام پیکر دو النون دا
زد چو برامانی وزریون (۲) دا
آنجا که مسگری زرمه غزون دا
در خاک دیده پنهان قارون دا
دیو پلید و اهر من دون دا
حواهد پلید کردن جیمعون دا
مگشای دیده آن دل مفتون دا
پا کبره کن و تاق همایون دا
پدار ماش و پینا اکسون دا
مر خود منارو مسگر کایدون دا
بر مایه (۳) بود دایه فریدون دا
پس بر فروز چهره گلاؤن دا
پس بر فراز قامت موزون دا
فرموش کن عصاره افیون دا

ولان زهرباگن فضایل مرسومی
تبی از پیو شد از ماه افسانه
کیوان به پیرو اگر سگرد که نش
ماه از زنور خویش مدی تامانی
ور همین ثور وحیه حق دیدی
ای خواجه مری خدای گرا در خلق
دیافت دین ترا طلب زی او
سخائی برو که بر درویی خورشید
آمرا چو که نیامش او بارد
گیرم کمچهره درد کنی چندانی
زد چو مچیست خود چه بود ریون
زرنیز خود چه باشدی ای مارو
تادر درون دیده و دل دادی
آلایشی است در تو که دامانت
شکن طلس روح مکرم را
آسوته کن حیال گرامی را
سیار خته مادی و ما پسا
گر دستمی مرور و فریدونی
سیمرغ سود عاقله رستم را
رو سجده کن به مارگه کی روشن
دو تکیه کن هائمه ای محکم
از گلر حان عصر عص میان

(۱) عرجون - حوشہ حرما (۲) دریون - رودریک (۳) بر مایه - گاوی
که مریدون را شیر میداد

بو رهنمای مسیر هامون را
از کف بهل چراوچه و چون را
بی مشکا عمود فرستون (۱) را
موسی اگر بودی هارون را
عیسی اگر خواندی شمعون را
دوذی که ساخت سوق نهادور را
بستان ها و در ده مر هون را
زیرا که خوار بینی منون را
دو ار قاعع آور صافون را
کس نیست و سه هفت گردون را
ار طوی طاعتش مه بیرون را
کشوده نامه حوا و نهضمون را
اما آزاو نیافت افروز را
و آل سکنکیں و فرقیوی را
این صاحب خسته میمون را
هم نامه های هرمس و سعنون (۲) را
تیعش که نایستی طاعون را
پالوده از حریر طرحون (۳) را
این مقدر عمید همایوسون را
احراء شود گردید قابون را

بیراهه است و دیو و دده زنها را
دامان خاصه تکف آر آنسگه
هر گر کجا توانی قائم داشت
در اینجا خصم فرد ماسدی
مر صخر لاسکی کیه ما گردی
نوح این سخن سام همی میگفت
کاین جان رهیں حکمت و فضیلتی
هر گز مدار مت آذاین مردم
این آذ شوخکن (۴) کندت جامه
سو گند میحورم که در این گیتی
حر حواحه من آمه ندارد چرخ
فرخ ظلم سلطه کن داش
من حوا حگان شناخته ام افرون
خوابدم سکناب دولت ساما می
یکتن نیافتیم که همسالستی
فصلش بوشه دفتر انگلیوی
کلکش لی حادستی رحمت را
آلوده ساعیر طری در دار
رانصف پیمری که خداداد است
گر برخلاف مصلحت قاسون

(۱) وستون - پان (۲) شوخکن - چرکی (۳) سود - نام یکی از اهل دیانت
هرمس - ستاره شناس (۴) طارود - شکر - طرحون - پدر سرخ طری است که
اگرود معروف بخوبیه میباشد

در شش جبهه جزیره مسکون را
بر هم خود نبودی مامون را
بی شک نبوده زاده مظلومون (۱) را
هر گز نبوده احمد طولون (۲) را
چه زندگان رود را و چه حیحون را
قصد و قه کلث و تسعون را
صم مسام را به مخشد دادنون را (۳)
آن خانه سیاه شبه گون را
از هم و قوس تو الف و بون را
این خواجهگان بی هنر دون را
را بع کجا ناید مفون را
طعم رطب ناشد زیتون را
راد است این اثالی مکنون را
فائند شوند رمرة غادون را
شعری دو نامیست و موزون را
مدح آنچهار کندی حابون را
ست دهد معلوی و محون را
فرموده والدین برائون را
در درگه بو افس ارغون را
وز خانه فاش سارم افسون را
بوصر کی سوازد قانوں را

لی صیت اختشام تو بگرفه
عفوی است در مرشد ترا اکان عفو
قدس است در نهاد ترا اکان قدس
حو دی است در حود ترا اکان جود
حو دت کم از شعر شمره ماما
دست سحاب مرد گفت ماده
عمر و ریدی از اسکرد تیغت
من مقله بر سقامه کشید ارجان
عبد الحمید یحیی آموزه
ماچون توئی اقیاس کجا شاید
دانما چسکونه مانند نادان را
دنه ک گهر به بینی خوارا را
میرا بعد حشت صدف طبعیم
من بیستم اوران شعر ا گایشان
در مدح هر خسیس فرو خواند
وز هر طب لی تمیزی مر مردان
به ران عروسیان که هبر رکنی
نه ران مراثیان که برایشان حق
مل مادح تو ناشم و نستام
از لس پرید آرم معصر را
بیش تو ایه غزل نقزم

(۱) عجان بن مطعون - اول شخص اصحابه است که در مده مرد (۲) احمد طولون -
در عصر معاشره ران مصر و دمشق بوده (۳) دوایتو - نام شیرست در عرب

روزنه شعر گویم در مبعث
دویزن تن است زاده کتابون را
تشرین فراز یعنی دکابون را
خسواند دو جا فرشته بزدانی
بر طلمت تو سوره حکومت را

(۱) تحسینه (۲)

(۱) در اکوهش یکی از علمای عراق (۲)
وشکایت از او بظل السلطان و قهرمان میرزای صارم الدویل (۳)

بین جناب شریعتمدار اعظم را
هر آنکه همگرد این مقنی مسلم را
که مودرنده کند استخوان معلم را
مگر که احذکنم حکمهای حکم را
درون هر رقی صد هزار ارقام را
ماج شد بمریدان اگر چه شاعم را
توان وقت صرورت پیوخت محروم را
علی المخصوص شت عاشر محروم را
ملع و هیچ میکن بر امر وان حم را
عیمت است که دو چهار بادوچه کم را
طیب گفته نلاحت چهار مرهم را
چنان برم که گردم حصار حاتم (۱) ارا
بوزیم و بهر اسم تف جهنم را
که آشکار کنم کار این ملجم را
ساید آنکه مکدپ شوم پرعم را

شها سین عمل عالم مسکم را
روا بود که ناسلام گوید المسلم
اگر زود خود این پیشوای بر رصیبا
رساله که نوشته است دوش بخواهد
بهر خطیش بدیدم هزار گونه خطای
یکی حفظه اول نوشته مدیه حرام
نوشته بود سطر دوم علی الا هوط
دیگر حصرت مهی صرودت است لواط
دیگر نوشته که مال بتیم اگر یعنی
ربود من و میش ارمیان مهر آناد
دگر نوشته که گشته است تاره رحم دام
مکی ذحان حسن آن و ملکه مهر آناد
دوم طشت طلا حون حلق یحیی را
سوم هرق علی صرت آچسان نزد
چهارم آنکه چو احکام فاسقی خواهدم

(۱) مهر آناد و حصار حاتم - نام بوقریه است .

حروف الف

دیوان ادبی‌السالک

— ۳۸ —

چرا بود کنید این خدای بدهم را
که هضرت است مؤثر جمیع عالم را
اگر بخواهی قلید حق اعلم را
حولت تو نعایم علاج این غم را
و گرنه شکند این صدهزار دستم را
که عیخت ساقی گردون سهامش این سرم را
من گداشته قهر تو این معلم را
چو ازدها به نفس خشک می‌کنندیم را
چشد رفت و فرینده گشت آدم را
مهین خناب حلالتمان سادم را
زیش مرد سی باطل مجسم را
مگر چرخ چهارم مسیح مریم را
بی نوشی این فسه این اعتم را
که شکنده رو وحدت گی و حم را
بخاند آن وی اوکن ساط ماتم را
برون کن از سرو منزش غرور در هم را
حیایی کن شرع رسول خاتم را
چه عذر داری پیغمبر مسکرم را
که راصی بذ شاهد ایش فرو لشی (۱) را
کسی که حوف مدارد خدای عالم را
معی شکست بهم شاهدهای خرم را
نمی روود رماحسن شکار صیم را
نمی نمود چیز کارهای اعظمه را
کسی نمی دید اطربی معجم را

شئیم این حکمی دوش نامنیدان گفت
خدای رار عناصر همی قیاس کنید
برو وحدت (ما نکجی اممحوس برس
شها ملر سریر تو داد خوش آرم
مگر تو دیده اسفند یاریش کسی
خدایرا ملکا حرم حامه زادچه مود
سلیل شیر خدایم چه کرد ام که چو صید
در اشتهای فروئی که دارد این ملحد
شیده بودم اهریمن از طریق حسد
کنون ندیدم فریفت این سیه طلمت
با شبلا مدرگاه صارم الدواله
ایا شهی که ظیرت ندیده دیده دهن
قهر خویش نگو تازمه رزندگی کند
قراء تاج و به تخت و نگین شهسوگند
کر آتش دم شمشیر تیر خود ای شه
فرو کشن از دل سختش در حث نحو ترا
شکر آنکه خداداد بر تو افس و گفت
اگر محرب دین را رها کسی هر دا
مس و کیل ذ شاهان شرع پیعمر
ناعتقاد من از عدل شه نمی ترسد
گر از هم حسام تو بودش امدیشه
نمی فرود سی مالیات ملکی حود
نمی گشود سر باز شه طریق فرار
کسی نمیشدستی سوی دارالکسر

(۱) نم - ایها نمی طراوت است

(۱) قطعه شد - کندهش - بوقاپیر (۲) :

کاگد خیکاهی و پژمره ویج گلگوید را .
کرده آییه ایدار طیمان . . . را
بد نگشود و باصلاح ظم ره مون را
از پدیرانی . . . دیگلان ود را
سگیا فرس کند یعنی وکف سایون را
حار دادسر و پیکا شمرد اکسون را
سوری یید هر چیه پامان لون را
حوى حوب هروران آرد صد طاعون را
مارهای که گیرد لدم اویون را
که ره رها بدروی هست رهی یروی را
برود تیوی و بر ماد بعد قابون را
پنه در مسح بهد حوجه او هلمون را
رور برگا وند ماله بود گرون را
(کاگد هریں محت وفالک واروی را
(بونکشد آری واروی چوکردی . . . را
آنکه ارجره خود رحم ردی حاتون را
شور لیلی شدی ارباد سر معجون را
ماله منکرد و همیریحت بدآمان حون را
بوره (۴) و لکوش اسر عرق واپیون را
ریش مخد العکما بادمع هرون را
چشم وسم آورد ارطمه برح طاعون را
سی اثر یاس در چاره او معجون را
درد است که عاجز کند اهل اطاعون را

ار مواسیر و مواسیر خلا دردی فست
پر کد حسته این خودکه مشاطه حصه
وای رآنکه بروزی بویه مارش جراح
خود . . . خودشکری است که می تویه بعد
بره . . . مواسیری صافون چو دی
گرا رارش بود ارجرو سرا یول اکسون
نکهای مکل مقعدش از گهای بید
چون بحرح آورد ارمور دود قمل حواش
هر دهان گونی خود مفعه (۱) او دشن رند
میتوان حاله داشتیاون از دورن پشت
لوخه . . . گردر . . . هش آورمه
هم بونلمون گر خود مرش حای دهد
ریش خود ب مودن شله برآید رخگر
مرد وارون شده عراسد چاره حران
واروی را میست چهو بونک شمشیر
مرهم ارجاون خوید مدل حسته مدام
گر شنی درد مواسیر گرفتی محبوی
بوش ما پیری گر درد مواسیر سور
گعتم ای حسته درین درد مده ارکف سویش
ور ارباد شود چاره و تدبیر نگیر
گستاخامش که مواسیر چورد چیه ه
نشود درمان ارجاییون و پور (۲) و شیاف
هم ادیس پیش حکیمان سحر گفتند

(۱) مفعه - حلقة در (۲) بوره - شراس که از آرد مرخ وارون و خو میبارند

(۳) پور - نعلها که بر روی حامه پشمیه و اریشم پیدا شود و آنچه سوان
سود بر گیرد

﴿فَلَمْ يَنْظُرْهُ إِلَيْهِ بَعْدَهُ﴾

﴿۱۶۷﴾ ذیل تصویر خود در ملح قاش لوشته :

میر خضر آساز گلک چون میبعدا
کش همی خواتند مردم میر آقا
و آنکه قشش بر شکه تسلکوشا^(۱)
ور ز آب و گل بسازد مرغ عبا
گلک بی جاش کند صدموده اجها
بر نهد تاراستی سازد هدویدا
افتباس از دی نموده شکل جورا
نست گردد قش چون مرست خارا
دلک موئینش بر آید چون جلبایا
روشن و دلکش چو صفحه طاق میا
کاندر اور نگ چهارم رنگ مصا
ی هشافت یافت آصورت بمعنا
کاید این صورت مقدم رهبو لا
مرتن بی خاتم آن فرخده مولا
نام خود نابت اجداد و آما
من حبیب بن محمد صادق اما
شل احمد سلط حیدر نعل زهراء
مولدم در کارران ارمک شرا
کوکم: می است و طالع برج حورا
خانه ام قائم مقام سکلک فسطاط
بر ورق این قشی میمود و الا
خش قاشی نموداین صمع زیرا

جدتاً تهی که نمود آشکارا
میر فرین العالدین قاش ایران
آنکه کلکش ناسع ارثیک مانی
گر عصارا ازدها کرده است موسی
ندگان حضرت قاش باشی
بر ستاره خط و پر گردون سطاره
گوئیا پرگار اورا دیده گردون
حame اش بر آب اگر قشی فشاند
جسم اگر آغاز فرعونی نماید
صفحة آراست از خوبی و پاگی
قش من بر دی جنان نمود ثامت
صورت این سده را سگاشت نوعی
رغسمشائی و اهراقی گهانی
الحق از گلک متیش داد حاجی
گر ندامی کیشم مشویه گویم
نام میموم محمد صادق آمد
در حقیقت گرثادم نار حواهی
مسکنم داین شدارملک هراهان
گا ن میلادم شب نیمه سحر م
راده قائم مقام لیک ساشد
تارقم زدکلک قاش حجه
خانه مرتاریح تصویرش رقم زد

(۱) سکلوشا - دفتر نقاشی لوشتهای نقاش رویی است

۲۰۴) بگزینی از قصاید شاعر ایرانی
لیر دلت و دین در گنف خل جدا

روشی باقیه از پرتو خورشید بخ
سودت خویش فرستاد بدش بعنی آینه صورت ما

﴿قطعه ۱۰۵﴾

۲۰۵) این قطعه ماخوذ از قصاید قلبیم اوست

﴿قطعه ۱۰۶﴾ و اصل قصیده پندت نیامد

کاشکی مردی مرا طاری چو قلم در حوش کاشکی بودی مرا ذکری چو بیرون نامه
حالمه از ارض طوائش نا معبد آسمان سامه از نظر عرضش آما معط استوا
نمایودم ذات پاکت راعی در خورد قدر نامروم مدحت آن سار که نایتی روا

﴿قطعه ۱۰۷﴾

فراموشم نشد پندی که میگشت پور خوش بیری در خارا
که گر در گار خود خداش کند مرد توان سقنه سورن کوه خارا

﴿قطعه ۱۰۸﴾

حد برو رایکه مالک گور رحمی شرمک موی تاخت کردی هر سودا مرگ شد بر دا
گنو پروری و داری گسح ناد آور دست نده مر هام که . به پرور را

﴿قطعه ۱۰۹﴾

زهی قدت چو محل طور سیما	سد انش اوستاد پور سیما
سرد هر شار لسار گاهت	فشارند نعم دری چرح میما
حسودان تو گولاند و کوران	اریما حود تو دامائی و پیما
قصاص لمریس دارد دشمنت را	زحون دیده و دل حام مینما
فیخذ لهم و ينصركم عليهم	ویشف صدور قوم مؤمنینا
کتب بولله حمه المشرو م شد د معاد السارک	

﴿۱۰﴾ نقل از عرق‌نگاره ادب مقال سیزدهم شهاده سیم صفحه پیش و پنجمین

ملک تهران است سگاهم که ار روز گازل اول آبها پیشکار است و نامه پندوا
ماگرا دست مرعه رسر حوار حکیمان رانکه امیر حوار خود آماده بارم سرگا
و امت گفتارم بر تو معنی سب دارم دلیل بیک همایم درین دعوی حس دارم گوا

﴿۱۱﴾ رباعیات

اگر آپ شود مجید اند رگرما ور لاله دهد پوستان در سرما
گر صر شود حظل و شکر چرما عیت دهد از عروق فر ... ما
﴿۱۲﴾ رباعی

زان پیش که بر شانه گداری دم را بستی دم افس و دم کژدم را
چشم نمودیم این کمچه حرب خر از دی و پوت کندی ای مردم را
﴿۱۳﴾ رباعی در شکایت از واگون

قریاد ذ دور چرخ نیلی گونا از سکه نشیم داین را گونا
شد را مدد و شد بیزی ما وارونا وا ویلا وا میستنا وا . نا

﴿۱۴﴾ رباعی

﴿۱۵﴾ خطاب پیدار نامی فرماید

بردار درج هف میکنی درا روش که اراد رج مهده گشتر را
بر حوبی وما دیم از حوبی خود شایسه و سر و حوب که این درا



(شرف باء)

دیبا قصیده

در ستایش بیهوده ای ایران هنگام جنگ عمومی

ولکوهش همسایگان جنوبی و شمالی فرماید :

کشتی ما را که او فرمانده بکرد از
نه انر اذنور آفتاب وز مهاب
جحری ژرف و عمیق و بی من و پایاب
دریا پر حوش و ماحدا شده در حواب
ای نهن شرطه مردمی کن و مشتاب
چاره پدید آورد می اساف
بلوکی از چله کیان شده پرتاب
آئون (۱) آرد همی پر شکش و حلاب
کاپیچ لکر دند ورق دوع و رو شاف
هیچ ندادند حر تعدد اعصاب
تا کمر اندو خریده در خرو سنجاب
در طلب صحت کواعد و اتراف (۲)
حواسه سیم دعل های زریاب
چرخ عمل را شکسته بی دولا
حوق و گیلان ریاب تامن محراس
بریخته از دیده شرم و رفته زرخ آب

همتی ای ناخدا کرم کن و دریاب
نه جبر ارساحل و به راه مقصد
موحی بمن در آزوی سر و پایان
کشتی در ورطه و مسافر حیران
ای کرم ایزدی مدد کن و مهاد
نیست که هر یاد مارسد مگر ار غیب
لخت گریند رما چنان که تو گوئی
پیر فقیر علیل در سکرات است
بی خردانی ذمامدار مهamed
طره گروهی که از رموز تخص
کار چهار را چگوئه سعید آنکو
فر خشم سی سوره دن کعب و نرائی (۲)
هشته زمام عمل بدست احاص
قا که چیز المهاں عوامل امر د
جمع وریان ذصدر تاصف ایوان
یکسره رشت و پلید و حاکه فر وشد

(۱) آئون - طرف میں برده سرپوش دار که اطای قدیم میمار را در آن سورا نایده و مرضی را بیرون گذاشته آب گرم و دوا در آن میریخته است (۲) رات - استعراضهای سیمه

(۳) کواعد - دوشیره سوره ایوان - در شهره همداد

هیدم و قوسین سجدان ساخته از قاب
خود را پنداته معلم فلوار
وقف مراوح نموده در بی العاب
کرده نگونام زشت خویش بالقاب
در ریح ذستان بخازه و بسیداب
فاته ماید دمید بر همه احزاب
یعترفی چیست جز غفو دن در خواب
آنکه مدریا در او قناده بخر قاب
در جریان حزن بدستیاری اسباب
سیم تالد اگر نباشد مصراپ
مرد چوباشد علم ماهر و تهاب
پرده گردون در دنور سطر لاب
ناش فراهم کند مهین و هاب
تائشوی در شمار جا هل و کذاب
زود شود شرمگین و نادم و تو اس
آتش پنداسد هر مک شتاب
هشته سالای آرحتایش واعثاب
زین سو آسو شدی چو قطره سیما آب
او زیر شا خسار و زن اسراب (۱)
تش دریدند از محل و ایاب
یعترفی کرد بهر خویش ایحاب

قوس صعود و نزول را پس طیوان
تن زربان فرمه از فریب قوى حال
کام پر است از لعاب ارقم واوفات
باطن بدرا بجهن ظاهر یوشند
ایصحبی حسن مستعار پساید
چون فقهارا برایه نیست ز افال
گفت یکی بطرف چرا شده ایران
گفتمش ای سحر دچکو نه کند جنک
ایزد پکتا نحو است کان جهلو را
آب مجوشد اگر تا شد آتش
علم است اسباب کار مردانه ازیرا
بی حواتر سر ز جدول تقویم
علم نداری سب زفضل خدا جوی
حائل و گذاب را مشو پی تعلیم
هر که تعلیم حاهلان کند آهنگ
قصه بوزینگان شو له ش تار
مشتی اران ریختد در من کافون
هر چه دیدند مشتعل شد اما
مرغ سبک مغر را فضول کشانید
خواست تعلیم آن گرده گر اید
دید چو ایور آن حروف یعن ملل را

اسلحه بایست و مال باید و لصمهان
مال ز کفرنامه است و اسلحه نایاب
باید در جنگ رای عمر خطاب
بر دلما اذاعی شافته فرناب (۱)
ویلی ما لثیری و رب الارباب
سخت نیمچه برا او سگونه لیاب (۲)
بیطرفان را روا باشدارهاب (۳)
گفته خردی مرا معلم کتاب
مدت چهل سال فته بود در اعراب
حیر کشدار شور و شهر مشاعر والاب
کس فشناسد روئس قوم نز اذناب
بیطرفی اختیار کرد نز هر یا
حرب خجستم کاره کردم از احراب
زاده ارحام نود و تهمه اصلاح
خواست مرد در حظیره هیرم و اعشار
سخت شبیه کلیس شیع شد این شاب
وزیش در کمال حیرت و اعشار
مادرم ام الاغر سلاله اطیاب
پاک مانسام و شریف ماحسان
حال توأم لیک حای فرخه و تر حاب (۴)

بیطرفی نجنت زانکه در طرفت
صلوچه لصمهان گفته یا سره نا بود
باید در جنگ نیع حیدر حکمران
بیمه ما از عمر نیاهه فر تور (۱)
عاجز و بر گشته سخت و خوار و راویم
بیطرفی طرفه گاینی است اگر خصم
بیطرفان را نکو ناشد آزار
از کتب ماستان حدیث شگرفی
کن بی خون سکلیب پور ریمه
حیگ در افداد در میان قائل
تغلق و بکر آنچنان شدند که گفتی
حارث عادقیس شعله در حیگ
گفت (تجذیت و اثلا لیفیقو ا
زانکه مرا هر دو حزب و هر دو قبیله
تا پسر دی حیر شد سوی صحراء
دیدمه لهل و راز دور و بخود گفت
بیشتر آمد سوال کرد و نامش
گفت منstem صیر و راده حارث
خالم ناشد کلب و بی مهلل
گفت تو هر زند حوا هرمی و من

(۱) فر تور - عکس (۲) فرناب - عد و دوشی

(۳) لیاب - گایی است که در حق پیجیده و آرا بیشکانه (۴) ارهاب - ترسایدن

(۵) تر حاب - شابش

راهه مکری و زان قبیله هر غایب
 پسی سوی قتل من هله مشتاب
 قصه رستم نیوش د لشتن شهراب
 بیطرف اندر همه شرایع و آداب
 کرد سرش در زمین نادیه پر تاب
 از غم فردند بی روان شد و بی قاب
 پرده گل را همیزیده بخواب
 مر گل سوری میرین گوهر خوشاب
 صلح در افکند در قائل اهرب
 همه بدار را گشاند در خواب
 بیل شست از قمیص و صدر و حلب
 گفتہ مهلهل درون مجمع اصحاب
 کن ندهد گل خوار و سیم سیماب
 هست چو پیغمبر ذیحه انصاب
 ای خس از سر بر د هوش و زدل قاب
 چالکزی ای دختر دیمه مثواب
 آنکه مر او را تو مادری و مشاب
 تائهنام ذخون اعمر که سیلاس
 و دیه در آیدوره مردمی شد دایاب
 و آمدش اربی دوان عشاپر و احباب
 تغلیبان کوپید و او شده فساد
 ژرف بسیش و سرمشله در باب

خون تو باید بختله ریزم اذیرا
 گفت بحیرای کنزیده عمال مکن حشم
 خون مرا یکه مریل و بیندیش
 چو بدرم بیطرف شده است و گرامیت
 گوش مداد این سخ مهلل و باتیغ
 چون خس قتل وی رسید حارث
 دید له مامش گهر و سرع فشامد
 گفت مکن کریه در مصیت فرزند
 شادی این که خون قارلا حوات
 کفع کلیس او است در زمانه و قلش
 ام الاعر ناله را سیه کره زد
 ارس چندی شنید حارث عباد
 من نه خون کلیس گشته ام او را
 سد عال کلیس خون وی آمد
 حارث بچاره را چنانکه تودانی
 گفت مام الاعر که در عالم فرزند
 رانکه شمع (۱) کلیس کس هروشد
 بیطرفی حواتم سکر و تعل
 بیطرفی هص کرد عذر مهلهل
 ای سخنان گفت و شد سوار نعامه (۲)
 تبع معلم چنان هاد که گفتی
 حان برادر درین قصیه معجب

(۱) شمع - مدعلی (۲) نعامه - ایم اس حارثی عاد است

جنه و سجدل در میان ژرمن و هنگلاب
شاخ و فا را موستان خرد آپ
مردخ ماسته اند یگسره ایوان
گشته ازین حون ذمین معز که سیل ای
کار زایگار بر کشد سوی اطماد
صقر تازد رو کرو قسوره از عاد
وود نر آید ز مرغزار مرعاع (۲)
سرها غلطیله و تراب چو طلطاب
سگ یا گان شکسته گردن اعقاد
حائک پر از حون چه در تموذج در آی

بکرو لطفه آسوده اموز
دولت ایران ز جزوی بطرفی داد
بلک حریفات سفله بطرفی را
خون چوانان ما بشمع کلب است
هیچ شرسد عدو از آنکه سرانجام
چرخ شوه نیز «خلق خیر» چو با حشم
آتش بارد ز شاهزاد سر وین (۱)
قدعا پی ذغم خمیده چو چو گان
خوار بزر گان گرفه دامن خردان
روزیه گون چه در ایار و چه بیان

۱۸۰۴) اقتضیل:

۱۸۰۴) هذه مائشاتها في قرمصين و أمدح بها الامير (۲) ايده الله

۱۸۰۴) واهنه بعيد الفطر ۱۳۱۲

نماد شام کن قندیل حکوب
چراغان کرد گردون حیمه ش
سکردن عقد لولوی منق
برندی نیا گون یگسر مذهب
که از مشکین طاستی مطلب
مشکین لوح سطري چند معرب
رگوهر های گوفا کون لبال
شهم تارنده چون اسبان الشهب
یکی چون بیل رفتارش مورب

فرو مستند گوئی نو عروسان
و یا گسترده نر طاقی محمد
و پا چون حیمه نا میخ ذرین
و یا ماصکلک ذرین مر نشستد
لیا پروردۀ گوئ طفتی است واروی
فلک کحر و سان بیل شطرنج
یکی چون اس راهش از چپ در است

(۱) مردم - مرورود و شهر مرد (۲) مرعاع - رو دخانه مرد شاد چهل

(۲) مقصود این علام گروسی است و قرمصین معرب کرمانشاه است

زکو «بستون» گرمهده (۱)
 لخنای چرح چون باهی مهاب
 جصحنی اذ عیر و باش مطیب
 دو زرین میخ رسیمینه حورب
 فروزان «شوله» بودنیال عقرب
 یکی چون آتش‌اندر نوکه متفق
 چو شاگردان مر استاد ملتب
 چو از چاهه مقیع ما نفشد
 چنان کاندر وجاو خویش نصب
 چنان چون نهرها (۲) بر جلد احراب
 خیامش را «سدال‌الارض» مضرب
 چنان طرف سه چشمان ایرب
 «دوپیکر» چون دونیم اعضای مرحب
 صهیه دختر حی بن اخطب
 چو اندر جنگخ خوزستان مولی
 گرفه چنگ در گفتای برلب
 چنان زیما سگاری خسه ازت
 چو پیری هر دمده از داء ثعلب
 بهنگام حمسار اندر محسب
 شتر مرعی ذیحکای مشعب
 بدریایی حوب افسکده مرک
 شسته در هنگمار نهر «ازب»

محضه همچو شیرین جویی فرهاد
 نریا همچو انگور او هر تالک
 نمودی فرقان دو شمع گافورد
 فروکو بده «عذر» از «برانی»
 در حهان «هفعه» مرستان حوزا
 یکی چون گهر اندر تاج زرین
 نات‌العش نایاف از مر قطب
 رکو «بستون» مرشد «شاهنشگ»
 «طیب» پگرفت در بطن العمل حای
 «عواند» مردن «تین» هویدا
 «سعود» آورده اندر «احبیه» رخت
 همی تایید «عین الثور» از چرخ
 چون «هرام» چون شمشیر حیدر
 نکرسی «ذات‌کرسی» چون بر اوریل
 گرفته «سعددادع» دشنه بر گف
 چنان حبایگران در هرم ناهید
 همی اهروخته مار ارجهره من جیس
 همی بر کلد کیوان موی سلت
 نیاری حاچیاستد گوئی
 «طلیم» از «سهم رامی» خته‌چوان
 چوملاحان سهیل از جان قطب
 ستاده بر هر از تخت «حوار»

«عیضه» در سر شک دیده معموز
همی در شورش آمد «قلب احمر»
هو بیدا شد هلال مساوا شوال
و با درگاهی از پیروزه قدمیل
و با چون کنیتی در ناف در پایا
و بازیها نگاری نیلگون رخت
محکرم ماند من بجای مبارک
مه من آن غزال غریب خال
بی دیدار مسنه شد بر سر جسم
هلال عید را دید از من چرح
و با خود مشربه سیعین پوازنی
چومه را دید آن تابده حورشید
پشکر میر از لب شکر افشارد

(مطلع دوم)

و هنافات بام چوخ مرگ
که میرا گوئیا راندند امش
بود چون سل زر لرسم اشهب
از برآماه مو بر بلگون طاق
بلارد از گفت زریله گوک
تاید از رحت سیعیه خورشید
رداش روحت ارفه هنگ قالب
زمحش طمعت از اقبال فره
روات ساختمندی مرگ
خطمات ماحداوندی است توأم
هم از گفتار عطاجی (۴) تو احلی

(۱) عیوب - تاریک (۲) اخطب - مرغ سر دلک و هنا و شاهن .

(۳) بیس - بامان (۴) عجاج - شاعر معروف عرب

هم از سهیان وائل هستی اخطل
بار شه چنانستی مقریب
که پیش مصلطفی سلمان و جندب
نه عود و مشک چون حلقه مطب
برآردی خشم آز از جان اشیب
اسالت ارث بر دی از ام و اب
فرشته بست در ذات از تو انجیب
لی وال راقصات الی المحب
مرا مدح تو آمد عین و مذهب
هم اینم شیوه در هر روز و هر شب
اگر خواهم حزن این گرم معاف
چو از فضل تو دارم نام و منصب
مرا چون نده بو دستم نموف
سین شاعران کردی ماقب
هم اکنون باشدم ناد تو مارب
که من نوع است هرا بعد زاقرب
و خیر جلیسکم هن لیم یه جرب
بسارم گفت لفظی سامران
سحن گویم به هزار محاطب
سکه ولی هدرا هالم یعقوب
حداداند سکوت رگشت وا عجب

هم از ذحریه عمر و بن کلثوم

(۱) بودلامه، اصف - اسم دو گن معروف نظم است در عرب (۲) آمیله، بورون

(۳) عروس کلثوم نعلی و عمر بن تولی - دو شاعر معروف صدر حافظه

هم از کعب هن عame باشی اسخن
بلید حق چنانستی مسکر م
که پیش من هنی عما و میشم
نمیز خ و مهر چون قدرت معلی
بیمارانی طمع در بود لامه (۱)
بالات کسب کردی از هم و خال
ستاره بست در بور ارتو اصفی
تو در مردی دراین آفاق فردی
مرا شکر تو ناشد پیش و آین
هم آم پیشه در هر سال و هر ماه
اگر رانم حزن آن ماشم خطا کار
چو از فر نو جستم حاده و دولت
چو از هنگام خردی نابدین روز
چو در تعریف ما بیلیم شاهم
هم ایسک بایدم کوی تو ملعا
مرا پذیر و سگدار آسمان را
هشیر ندیدم کم من لا یکذب
من آن آمیله (۲) کویستم که در شعر
مدحیت گسترم در حوره معدوح
مدستم حامه چون نیان موسی است
که در مدح تو شعر من دراین عصر

هم از ذخریه عمر و بن کلثوم

(۱) بودلامه، اصف - اسم دو گن معروف نظم است در عرب (۲) آمیله، بورون

(۳) عروس کلثوم نعلی و عمر بن تولی - دو شاعر معروف صدر حافظه

قرآنت گرد در ایوان مصطفی
از آن بهتر که احسن گشت واقدب
مدح میر حکمی باشد میگذب
نیوشه از دواست آواز مرحب
زهر کاری شعر دستد اصوب
ز در گاه او میجویند مطلب
همه هستند بسا خلقی مهدب
سه از حسان و مشارند اعلب
ز زادن من زنان را هست اصم
و ما اذری ایغثیر ام یدوب
و راءه الله ما للمرء مذهب
ولکن الا الله الیه اقرب
ایما من تسلی فی وصل ز شب
حداویدا مسکن بر جان من سب
ندامد هرق اخرم را ز اخرب
ز اعصب دور باید دیده اعصب
چرا امدو معاعیلن بود حب (۱)
نه هر حوز مفشر شد ملس
بظاهر از الف باتا من ک
نه چون القاط تازی شد معرب
نه چون مدرالدجی شد ماه لخش

هم از یتی که بن قیس الفقيبات
که چون گفتار ابلخ بوده اصدق
هر خا شاعر او تحکمک نمیبینند
چو مدح میر خواند کس در ایوان
امیرا این سخنده انان که شلر ت
مدر بسار تو می بینند مقصد
همه هستند بسا طبعی مصفا
له حساند و بشارند لکن
تو دانی شعر گفتن مر فعاف را
هنر در من چور و غن مانده در شبیر
ره بزداش سارم ز آنکه دانم
فان غدا لتأظره قریب
ساید درس عشق آمختن از منت
ابا این گویه دعویها که کردم
نه شاعر ناشد آن کاندر فوافي
ز اثرم هرق باید سکرد انلم
چرا اند مر معاملتن شود عقل
نه هر کس را پستی حادیستی (۲)
تسانیز و بی ایدر دو شر ند
نه گفتار احمد (ص) مر دعیشی (۳)
نه چون شمس الصبحی شدمهر پر چم

(۱) عقل و حب - ماء لعات دوبیت یعنی اراضیلات عالم غر و صد

(۲) حادی - حدی حوار رایی شعر

نهايد شکل انسان نيز بير وح (۱)
 جهاندا نست او صاعي منظم
 اگر بوده بوده شام من تار
 مرا نه افس اند در سر نه دستار
 فلك شره تار آرد بسر طاف
 اگر نه هست منشار اين مجره
 چهرا برد تم با ناب منشار
 سپهر احباب از رشکي که دارد
 ز خونم نسر طائر گشت سير آب
 يعشكى دره هم سانوك مقار
 بخت ذات گوسي خون من ریخت
 بگردد نر مردم چون آسيا قطب
 را بو حابر اميدم قطع شد ز امك
 غم و سوکند برخوانم معالس
 مرا حکر دند گفتى ميهماںی
 دلم چون زلف مشوق است در تاب
 يعشكى پا منه در ز تهرين انهده
 يعشكى جامی است از غم گشته لم رف
 يعشكى از گردن دوران مشوش
 جهان بي قعر دریائی است ذخوار

(۱) بير وح - مرعي است شيه ماسان نام بيل مرع (۲) طلب - حل ودع
 (۳) منشار و متف - اوه ومه (۴) مکل - تعليم باهه راهی نکار
 (۵) بو حابر - ماك ، ام جند - طبع (۶) سرحان - گونك - سب - شير

در این بیو له گر گایند پیشیو(۱)
چو از درها در این بیدا جهد خوب
قای عهد این چرخ محمد
یکی دزی ثانی برق حلب(۲)
پراز عول است این چرخ مکوی
نه از دشام و صد غول نرس
نژادی می نخشد ایست اعجوب
دعائی مر لگارم س محرب
درین افسون مدارند ایچ مهرب
نمای میر چون هرصاست یارب
ند خصمه ش رهم بافالق الحص
نظم فی قرمیں فی شهر رمضان ۱۳۱۱ و دست فی همدان
فی شهر ربیع المولود ۱۳۱۲ بید ناظمه — محمدصادق الحسینی
اعیر الشعرا (۳)

چکامه (۴)

آغاز مشروطیت در تهییت مجلس شورای ملی (۵)

وستایش مظفر الدین شاه مشروطه بخش (۶)

واحرار مشروطه سلطان فرماید: (۷)

شاد باش ای مجلس ملی که یسم عقریب از تو آید درد ملت را درین دوران طیب
شاد باش ای مجلس ملی کار نوجیره گشت دست سعد برکلیسا ووروفان رصلیب
شاد باش ای مجلس ملی کار آوارتویات دولت دور شاب اندو بی هد میش
شاد باش ای مجلس ملی که اسد مرتووا شرع پشتیان و دولت حافظ و ملت بیف
شاد باش ای مجلس ملی که هنی پیگراف آسمان مهر و ماه و روزه و کعب الحصیب
شاد باش ای مجلس ملی که طلمار و گریعت همچو حجاج یوسف از عراله و روش
شاد باش ای مجلس ملی که از ناید تو عاشق بیچاره شد آسوده از حور رفیع

(۱) علی - شابد حمیع عالی باشد (۲) حل - ابر می ماران

چشم هارا دری سوری کام هارا مضم شده
گز نو را بالک و روی هنرها نوی طبیب
نا تو مر جانی درین سامان غیرسایدهنر
کس نهانه بند ارین از عدل سلطانی نصوب
کس باد دین پس او سور دیوان دوشکنج
ماله مظلوم آید تا بخت شهریار
راو محروم شود بکاره پیدا و حبیب
شوم پیداد و سور آید چنان بر دادگر
کودکان را کس قدر می‌داند و شکل مولان
محبیق آتش نارد بر سر سکان بیت
خواره امیر حاکم سناه طراوت از گهر
گولدا نود رقابت با حکیم و هوشید
جرتیل کسی تواد عذر اری دیور مرد
کل آمد در حرامش کرکن اور هزار ماد
نکھالیم را تکف نه صون مظلومان حساب
سکه هر ملوف گفت اور کون من لار کن لنه
شیر از پهاد گز مخصوص و فرم دلیل
آنکه داشت مطابقی و حلش مطلب
آنکه داشت هر کجا تائیش گذگرد حبیب
در قلوب حلق همراه همچو آب ام در قلب (۱)
پیغمبر از سال فراغ و سو شتر از هام حبیب
کار این شه را امیر المؤمنین ماند حبیب
ماد امانت مسکم و فوعت قوى محضر طب
عون حق حیرالمعین و حجه حق نعم الرب
عقل ماند مر شما را مادر و داش پسر
عدن ماند مر شمارا راهه و حکمت رسه
نصر از گهاره ماند هاره چهاره از عدیل
نس شجاعتها می‌وید ای شجاعه راسیب
کارها گردید کرآن حیره شد هوش لبه
شکر حوى یکنان را نامقالی نس شگرف
نه دات ہاگنان را نایان نس عجب
در هنر کرو پار گردید و در هر دوسر حواس و در هر طب

(۱) عام حبیب - ممال مراجوی عله (۲) ظیب - چاه

گرسنگ رائیده دراین پنهان حق گوید بلی
مرجعاً گوید مراین وضع مدینع درایی پیک
کردگار اهل هزار هرش و پیغمبر بسط
بر هوار تهدیه ذرین شاه و بر افلاک ساه
محلس ملی د پاد شاعران ردد آنجهه درد
این مار طرح سراییسان هر ده آنکه گفت
قدیمان هیرت این محلس لعلق آورینند
وردخا سواید خرابی رو به حق باشد بحیث
آفرین حواند روابط مکر حوش ویرم درجی
مرتضی اندیش تسمیم و قائم در محب
در صب کرویان هجریل و در محصر ادب
از عماسه در نهان و در مدینع وار سب
احمد اند مدح کاموروح (۱) هر حیث
همچنان کادر گلوی کودکا عوداصلیب

(شنبه ۱۷ شعبان ۱۴۲۴ در طهران)

٤٥٦

در هنگام ورود سپاه روس تزاری به راسان و آذربایجان ^{۱۴۰}
ولد از آویختن اخراج از آن فرماید: ^{۱۴۱}

ماندادان حیل مرغاب در چمن ساعدیا
شورو هریاد و همار در مجن ماع اداختند
داستان آمد مرلار لرخال مدختان که دهر
آن گوئز گفت مدحت است آن دنداده
گفت فیری سخت تر ری دور گار عاشق است
عاصه گتنا ارین مدح نزدیم بده
گفت طوملی دیں تر طفل است کش مادر پدر
آن پکاواک گفت لا و آله کاشت مدحت تر
گفت بیهودای مردو کش ایام شاب
گفت حصلل وای بروری که وام خود بعزم
گفت دراج الله الله مرکشل است ارشود
گفت هدنه دیں تر ماشد مسلمانی کدید
عدیلیش گفت حوش گفتی ویژه کای ریار
حملگی گفتند دیں مدتر مه درد است به ورد
ایسلامان گرایسان رو رو استان رور گار
ایدواها کار پیران ساحران او خاد

(۱) ار احمد - متی وارحس - او بواس مقصود است

۲۷۶) تفصیله

۲۷۶) سکتگه آسمان در برج دلو

۲۷۷) فمشورت صنایع افلاک در باره طرزندان خاک

شامگهی کز افق گشت نهان آفتاب پر قله ز دین گرفت مهر ز پلی قاب
 از علم لاحوره بروجم درین گست خمی و حرگاه شست بعشیکیں طباب
 شام سه شبکه که بود آخر ما ز صفر چتر شش نیلکون تیره چوپر غراب
 رفته ز بعد هزار سیصد و سی و دو سال از سنه هجرت احمد (ص) ختمی مآس
 پرده نشیان چرخ رقص گنان آمدید بوسرا مازار و کوی ییکله و بیه قاب
 خواجه اختر شناس رفت سحر گه سام سینه پر از نور علم سرتهمی از خمر حواب
 منظره الشمس را ما عدیمهای او گرسوی آسمان صفحه گشودار گتاب
 وزن کواکب شمر دجمله بیرون ان فلک فاصله و قربشان کرد بدقت حساب
 یافت ذحل را که داشت دور مطلعه برمیان ساخته ارهاشت به بود و فروع اکتساب
 گفتی آورده هشت محمر ز دین که گشت مجمره فرد هشت خاموش ارالهاب
 چارمه مشتری بر مثل چهار شمع برو طبق لاحوره در لیگن در ناب
 دات الکرسی خراب پر عیسی اسرار حلیب پسند که العصی پو مریم ارسون حمام
 ساخته باکسر نحوم ارلهب وارد حوم در فلك خود هنوز بهر ذهاب وایاب
 چرخ سیه پیرهں دوخت پر مدی متن ریخت بر او از پرن گوهر و در خوشان
 مخفی شورای چرخ ساخته در منح دلو گشته کواکب در آنکرم سوال و حواب
 دونبر و پکدیز دو سعد روشن ضمیر زهره و برجیس و تیر پیش مه و آفتاب
 تیر در این کسر اس خط دیری گرفت مهر در حشان دیس ما هش ما م مناب
 زهره تا هدک هنر راط مخفی شده مشتری افکده پهن منند فعل الخطاب
 مهر در حشان تیر گفت چه داری حر از زمی و اهل آن و آدمی و حاک و آـ
 تیر کشید ارضل دفتر سیمین وزود پیشہ دیکه داشت سواد صد آب و کاف

گفت بظاهر زمین در نظر ما بود گوهری از مخلوق آب یا المعان سر آب
 لای پور حوش مگری بست چن ملکه هست مددجه اد ادیم مولحنه اد نراب
 آدمی اند زمین سوال عجیب آشی است هر که در او دیده گفت هنماشی عجلاب
 از ستم و حور وی معان این دهیج نشی بگسلداز گود پی بر گند از شیر ناب
 در شکم رو دبار نهیک ازاو خسته معان در قلل کوه سار بلک اراو خسته معان
 خشک وقت اند بولادشت و در اند رعنا بحر و بر آند عزا چانور اند عذاب
 ایپی دارد زوان ساخته در ریز ران برق و بخارش عنان آهن و آتش رگاب
 تامد گر گونه شکل گرد از آن کامیاب هر دم شکل گند گونه این اسب را
 در شب تاریک و نار آرد از آن ماهتاب در راه ماریک و سخت سار داز او فردمان
 که شده طیار اثر سوی هوا باشت ایشان گم شده غواصه اش دو هلیم پیدرنک
 گاه گرا ما فی گزه بی حس صوت گه تلفن ساخته بیرون بیان و خطاب
 سکه آهن مخاک چو سکه مر سیم وزر فلک مسلح در آب جلوه گند چون حباب
 آن ار حس و رحم کره طر سوی سهم و زد وی و نفل و حجم ساخته بکسر حساب
 دوره افمارها وادی و که سار ها جدول و انها رها گرده رقم در کتاب
 کار زمین ساخته قائم و پر داخته پس سوی ما تاخته خاکی بی فر و آب
 ساخته گرد و سه چتر دگر گونه گند و دار و اروهه سه چتر دگر گونه
 گاه چو ناداز فراز حمله کند بر سحاب چو ناداز فراز حمله کند بر سحاب
 جمله کوا کشندند در قلق و اصطرار سطح تو خواهد نمود مرتع خیل و دواب
 سوی تو خواهد کشید صار مکین از قراب ماد ناهید گفت حسن بشر عقر بیت
 کن تو بر آرد دمارای شه مال کر قاب تیر خور شید گفت الحذر از این قب
 و اعضا کادمی دریابی آن او فاد کاید و بر ما کند بی محبری فتح باب
 رآنکه بشر پاره کو دین دلاشم و محجان ماید نظاره کرد در دگران چاره کرد

روی بشر هر که دید بونیش هم گم شنید قاب قیامت کشید محنت و رنج و عذاب
هر چو این درست همه روش کرد و گفت س ک و کو ما گر فه هور از صواب
خالص طفیل من است خادم خیل من است عاصم ذیل من است آدم خالص انسان
گر زمی تیره و نگ خیره سر آید بجهت بود رمش با خدیگ بسو زمش زاله
تبر چو این برشید پرده برش برش نشید حای تکلم ندید گشت شدی معحال
دله را فروخت په رهو است احارت ذهن ساخت هلاق شهر این هول اهر و سار

(تجدید مطلع)

کای شه والا که روی مه مالک کرقاں ای پدر نامجوی ای ملک کامیاب
از من و مریخ حو باقی این گه تکو مسئله ارما پرس گم شده ارما یا
ما زمین افریم آگه از این مطیعیم همدیم و هم مشریم همسفر و هم کاف
گرچه زمین از تو داد و دتو یای ایستاد سخت شگفت او هاد مسئله حاک و آپ
من طمع آدمی دیده ام اندز ذمی هیچ ندارد کمی از کرم سو زراب
حس هر سکه پست سیم و دردش دیده است کله اش از هدک مت عذل بروش از شراف
سکه فرمایه است دشمن همسایه است حنه و رادایه است فنه و شرم و ماف
حاطر آسودلا را هیچ بجاید قرار حرمت همساده را هیچ مداده همان
نی دل خود برم کردنی رکن آزرم کرد بی زخدا شرم کرد بی زخطا احتیاط
در سر زر و ناه و گرگ هن کند پشم و پوست دیله و عصکوت همی در ده لعاف
پادشاهیان پحالش سکه چو بزرد رسد روی گدایان دیم گردد چون زرمان
شاهد دولت چو گرد دست در آعو شکس برج و گیو کند حوشیدان حصار
دله چو این تنه حواند مهر طو گستره لوحش از این گسکو احست ازان حطاف
آنچه سر و دی یقین هست اصحت قریں لیک شد اندز زمین دعوت ما مستعجان
آدمیان ابلهند بکسره دو رار رهد هیچ میدیدم دهد فرق گناه ارثوا
گر مارو با روی سگری آغا عیان شوک کی حسر وی حشمت او اسان

مردم آن سرفمین پکسره حور دوزر رک بند و آزادو شاه مردوز ز و شیخ و شاب
از پی تسخیر ملک پا مر کاب اند رند در مخته خون کسان رو ز و هب اندر رکاب
در بلتیک رمین غرقه چنان کس فلک یخبرند از شود گندگر دون خراب
حال اروپ این شده است لیک بود آسیا لرد شهان اروپ چو دانه در آسیا
چند پویکی ریده یل ریده سر طوم و گوش مد چو شیری کرد آن شکه چکان و ماف
ژاپن روئیه تن کرده قبا یی هن تاخت بر او بومهن (۱) تاخت بلا دش خراب
کشور ایران که بود حد طبیعی آن از بر شط العرب ناچمن فاریاب
تاخت بریطانيا از حد عمان برو روس ذرود ارس ترک زدشت زهاب
لیک ار آن بس که شد بد و رخش در محاق رفته رسخ منبسوی هلال شباب
پارلمانی کنون گشته در آجا پایی کیز ائرش شد پدیده شور و شر و اقلاب
شور و کالند رس مردم مردم خاد یکسره افتداد از حورش و مونش و حواب
هر چیزی از گوشة رفته بی توشه در طلب خوش فرازده خرا اند خلاص (۲)
محفل آر استن چاره زهم خواستن فرودن و کاستن سیم و ز رو جاه و آب
ساختن مر سور رأی گرفتن بروز درستی اند رحصو رد شمنی اند رعیاب
گردن هم مشکد ریشه هم بر کند مر گتفهم زند در سر این انتخاب
بیست کسی رامحال ناسوی ما سگرد کامده اند از هزار عاری و صفر الوطاب (۳)
حی و سحو اسحاق سد حمله ساحو استند گندگرها ارج دلو ریخت رهی شد حراب



(۱) عمهن - رعن لوره (۲) حلب - گل ولای

(٢) صرالوطاب - كفه رمرده ، يقال صفرت وطاوه اي قتل اومات

چکانه آفتاب

- ۱۰۰۰ اوایل مشروطیت در جلد دسال ۱۴۲۹ قمری
- ۱۰۰۱ وزیر علیه کتاب ناشنخ وقت ادبیات‌الممالک را بر پا نمود
- ۱۰۰۲ صلحیه ساز جبلق گرفتار ساخته و ادبی
- ۱۰۰۳ این قصیله را برای چاره جوئی وضع و نشر
- ۱۰۰۴ پمپیر جرمده آفتاب امیرزا حسینخان صبا

فرستاده است

چند سالی رو برادر پیروزه طای ای آفتاب
 ماسوی ااه دا توئی هم زایه هم مادر پدر
 شهردار نوس مرقس و تادی و سپهر
 کنه را مای که مرگرد توییم در طواب
 دختراند را رسود رانی و امیر فایره
 گوئی از دیج عینی آید در بیت‌العتق
 ران و سرگردان همی گردند گردت روز و شب
 دختران داری که ما ایشان ندارد هیچکس
 یابنده است این هر دسان را نگینی هیچ‌شوی
 از درمی حاصانی در سهل آواره اند
 داستی این دختران یکسر سری یکردد
 هر که این سرهای هیس نگردید آیدش
 رهه و رسیس همچون امهات السؤمین
 آن عطاءه چون علاء الحضری بر لوح‌وجی
 ارض چون اورشتن کش حق مرشد ابرقویار
 هه طافش چول یکی آیمه کرورد تو گفت
 کوههای آتش‌افشان چور دل‌عاشق رهه
 عذریع امت همچون بو عروسی گل‌هداد

با کشانها

(۱) مع عینی - راه گناه و عیت میان هوکوه ، یت‌العتق - کنه - تشریق -
 سه دوره بعد از بد اصبع ، عناق - آزادگان (۲) واقف - درختی است
 میوه آن شکل سرآهی (۳) صداع و شفاق - شکانها

لاد اوراوس و پاون هریکی باجهد نماید این چون نلاجنه را بگفت کاس آن عاق ای آناب
دیده کی دارد جمال انتزاق آنها که بیمه سخن را هرگز جمال استراتق ای آناب
در شکننتم من که از رسول تو این زجاجه ای مطرد هستند با این اشیائی ای آناب
اشتیاق و احتزار ایدون یکجا از کجا
ناحریمه آناب این زار پیش آزم از آنک
همست صادر از مصدر اتفاق ای آناب
هم اوس دو ما نو داره اتفاق ای آناب
همست ناوی اتفاق و اتفاق ای آناب
آوری مادتر آن سک و پیاو ای آناب
پیش فرقوند گراف و احتلاق^(۱) ای آناب
معنیت ناشد سعادت را طار ای آناب
شادیان گن قلب و شیرین گن مدقق ای آناب
ادهنی اسر دلم ناشد که از شوربر آن
پیشتر دارم درون سینه و چشم و هنگز هیچستی^(۲) که در زمزمه^(۳) ای آناب
روزگار اند عراقم سواد و دعنه بره سوی پشاور و سعاد از عراق ای آناب
هم رسماں برد در ساوچلام نا گند نسته در رمح نکنفاب شان ای آناب
حاطرم ماعینش همهون حصره اوس رحشم از هنگر رد مر، هنل افراق ای آناب
کانکنی ران پیش کامه در سود ارماد دهر پیاعز و همان گن احساد ای آناب
گر و مصحب آبه لاما تجلی رویه حوارده نا آبه (لما افق) ای آناب
سینکی طورم که از سب الوضل پر نورشد ور شراره عط دارد احتزار ای آناب
من بیاران در وفا متم وقی بیاران من هیچ محارثان نایند خو عاق ای آناب
من هم دست و گریانم و لیک هم عاد
هر چهاریم حمه اذر حالک ایشان بروین
ماله ام و رهان گردون شد ازرا بن شهر
گفت در فر آن هساق المحرموں عی الناز لیک
محروم ایشان که قادر برداشی ایشان
هر که این درهان عدارد در تعاقم یگراف ناد اسر جمع محکومان ندو ای آناب

(۱) احتلاق - افقاء (۲) غرب و صفاق - نزب ییه اطراف معده و لمعه .

صفاق پیشت داخل شکم که اگر پاره شود او حاضر مگردد .

فاسم الایرانم ادر قاسم آناد او قما
سته ناب بررق دراه لریاق ای آهاب
مسکن دارم نای حاب بجهون خراب
نمودنا دارم نه در دارد ه طلاق ای آهاب
حاتک میرید تائستان و سامن مر سرم
عکوته و عفرش چوں پیره پحمد ش
مارچون و صیر من پیهد نان ای آهاب
لر عاش و بان وحوع اند هواق ای آهاب
یافه در سطح خدم الصاق ای آهاب
نه جو پراهان عوح ن عاق ای آهاب
تا طراود ار گلن پیتالراق ای آهاب
هست آباء بیر کردند عاق ای آهاب
بیشود چوں شیر بردویم براق ای آهاب
لوت و چیلپاچ ماش آچق نالی ایاق، ای آهاب
سهر را کم و از ببالزار مدیاناق ای آهاب
نه هیسه یشم نه پیتاق ای آهاب
خان ایاعی دن کلمدن اسیاق ای آهاب
آب حواهم گویدم «ای بجهون بریاق، ای آهاب
حای دخواهم راز هشت طلاق ای آهاب
چوں خد متوفیان اند رسیاق ای آهاب
سته نام در تحادی نی طلاق ای آهاب
ترش و تاری کرد چوں آش سماق ای آهاب
لیس لی فی الارض عیراقه وال او دلس
مار قیاره حکی می مارده بر دیبا مگو (مالکم هان و ما نه ناق) ای آهاب

﴿قصیده چه﴾

* در وصف فرزند نصرة الدوله عبدالحسین میرزا *

گرفت سار سیه مهره سید سلیمان
پیله م چو در آغار سال و ماه عرب
دریده گشت گریان آن سیاه قص
سیده حبیه سادیس هراشت بر حکیم
طلایه سپه آهاب را سد از پیش
ستارگان مگردد حمله راه هرب

گند پیر و دینهای هب
کرده اند چند حولهای هب
کارهای خوب را نمیر و ناسبر تما
دست بکن و از میم طرق در فرم
شنه بود که غول (۱) دستران عرب
در رایت سولاکشید پریش ایمه هب
که آب هر سریا هروشود و هب
در آن سطور و عرف سطوران عرب
جو اورستاند الواح طفل در حکیم
جه شد که جامه به مرمله رو بروشد ش
مالک پلاس سیرا کند پنهان سب
رکوهار چو سعاد گولا سیره دب
در روح سیپس ارمایی آتشیں مطب
شکند چکش در چک و ماش اخواب
صیه روح سی (ص) دخت سی راحب
بیو دو القارعلی (ص) رور گشت مرس
گوش حلق رگردون رسیده ایک طرب
که حکمده ایک هیر حدایگات ملک
دوسان فعل و هر آسان فعل و ادب
که رفیعی لر مطلع و ماره هب
هی کشیدم در پسای موره و حوره
هی سوم و وسید من در دوی و دوی
که ای نوراک و داش تراهیں مرک
 ساعرا چه مقام و هاط را چه سب
چون علال معروم نه پیور نه بخت
بهر حضرت وحشده شد یکنی کوک
ظفع کرد و ناید و لطف حضرت رب

حکمده گفتی با گزار آمین خورشید
گرفت پیوین راه از هزار سوی نهیب
طاره حکم آن مرغه المسلطه را
چو دات حکمی بیرون رفوارد حرب
سات مش که هر گرد فقط و دندی
چنان شدید پریشان که لشکر سلاح و قو
افق چو سر بمعیط و صعره هر روان
بهاء بیس مائده حضمه سیمی
هفت راب طلا آن مطهور را خورشید
تمام حلق دراین دوز را کش پوشد
همه سید سلیمان سیه پلاس حکم
برفت کله امهم درون صیره (۲) عرب
هی تو گعنی سوقی حکمکوزان پیرید
شاد ره، ذ اورده آوس جانک
نو گوئی افتاد اند رقصوی (۳) ارسنیت
هست برج یعنی تبع آتش دیدم
چپه دوی کفر سامداد تا هر دو
مرا و سید شارت ر موسان مرای
ستوده حمله فرمده نرامیز نظام
او این شارت ارجای حسنی پیمان
هی گردهم در دست حمامه و دهن
کجا که در گه آن آنها رفته بود
امیرا عظم مر مود مر مرا ساری
ست همینون سوا مدم بیار تا گویم
ورو و عره سال عرب همیده مهی
رشق عوت ناید شد یکنی خورشید
بلد اختری از آسان مخد و حکمال

(۱) عرب - وشق پنهان پاپشم (۲) صیره - آعل گر سعد

(۳) نهوص - یکنی از قلاع صیر

که از خود شهاش بود پنای بیوی نیست
یکی هر چند از موسان بجهه بر حسب
ملک مطر دین بمنزل ازملوک هرب
میشه احمد مسرع مائده او اقرب
پندید آید نایک سهان کمال و افس
بهر همه که صودار آید او در ده
ستونه آید مولود از چیز ام و اس
دین حلوات ریزد اوریں در مطلعه رطب
اوریں هوماع دین تارگی مرید س
پدرش پیک معیان است و مادرش ام
ره ره دو سوی کریم و ره حسو اطیف
چیز پسر شدشایان اسم و دسم ولق
برور روش آمن است شهمه
هر وقت گردون شمع دهن اشہب
سوده پشت طلکرا مراستی احمد
سام تبع تو حواند در جهرب حلب
شارد حشمت آتش مشعکتر در حلب
که ارملک همه مهر آید و ردیو عص
کف کریم و در عاد رامست سب
درست تو شود سیر دیده اشہب
کشید حرمه والا مرا لیں طیب مطف
که پشت و پهلو حاره اشتران حرب
سپرد دختر دو شیره مر حوار عرب
تو صلح دای ساحک نکر سا نطف
قول امر تو معنوم شد هر مذهب
هر امده سرایم چو سر دل و قصه (۱)

پدرش والا نواب بصرت الدوله
حصته مادر او عزت الملوك بعد
پر اع و چشم و یمده پادشاه هم
کریمه سود برای کریم داد از آنکه
از آن سپرد که این گوهر در حضنه
چو لذوقی که پدیدار گردد از دو حنف
حصته راد پسر از چیز پدر مادر
دین طراوت حیرد ازین هر دریا در
ازین هو شاخ دین حرمی برآید بونک
حصته مادرش اما حشته تر پدرش
دهر دو سوی شریف و ره دو سوی عرف
چیز پرشد در حوره اس و تبع و سپه
پس چهار عار در موله چیز مولود
مگر بدیدی آن سعدم که راد دمام
حدایگاما ای آنکه تبع احمد تو
سادران و دلیران رور گار تمام
سیم حوت آدر تاره تر عود است
رپای تاس اگر لطف و وحمنی هشگفت
دل رجیم عدو خدای راست دلیل
رهست تو شود حرص و دلامه تمام
گفت طیبی درمان هرست و درد شناس
هدوی تو سر انگشت آنجار حاد
مشعکر تو رس پا کدامد توان
تو حکمرانی ما یعن اوس ساحر حرج
خلاف رأی تو مسوع شد هر ملت
هرار سال بری تا هرار سال مت

گهی ممال گنم تهیت گنه از فردان
سرایمه بسورد او سایمه بفرش
کزو قله سطح دنده شود و شف
یک نیمه زند بر فراز بخ علیه
ولی سگرهون کنی حوره باشدی کوکب
الا هر ساند مهر شرح بر زیب
جو حان هائی در جسم دشمات تاب
همی حمام موالت بوش او دفور
یکی هبته سراوار مدح و معتمد و س

روز غرہ سحرم ۱۳۰۸ بود که جناب مستطاب اجل امیر نظام دام
اجلاله من بسیار خواستد ویں از آستان بوسی فرمودند که نصرت الدوّله
را اذکر بیه حضرت اقدس دراین روز معاوی کرامت شده سزا آئست
که تهیت اورا دیگر روز که حضرت اقدس را پذیره شود در بساط
فرا داشته باشی . ناچار دست بر دیده گذاشت شاملاهان این چیز کامه
شیوا در رشت کشیم و بامدادان در سرای نصرت الدوّله بحضور حضرت
اقدس و چاپ اجل برخواهد

محمد صادق الحسینی



دست عکس

در سال ۱۳۱۶ برا اثر سگر ایلان القاب بورستی در فیروزه پسران
و بسیاری از دشمنان و خانه ها که از جمله خانه پادشاهی
از علماء و سادات حملات و محتکر بوده بناارت رفته و اتکا نهاده
آن دلیل ورشادت امیر نظام گروسی آتش فتنها خاموش
کردند است. ادب الممالک که خودهم از خطوط القاب
این سهم بوده این قصیده غرا را در ملح امیر
امنیت داشت.

گریکوش رستمی با در بردا افراسیاب
حame ha ویران کند معورها ساردمراپ
سبش آرد ماشاد و پرمه گیرد ماشتاب
متقد ماشد ارجرد رکیبر و شیع و شاف
مرد ماوهک داده چاره کردن ماشواب
تیغ را ناید درایموضع بعن در مراب (۱)
آخون تیغی که کدی می بید در صراب
ماشتاب را گمام حوانده ماشی هر کتاب
لشکر و داده اسرار نه (۲) رحلک امداد عذاب
حame در کف به هضم آمد و شدرا مطراب
و که مایه ایان حویم ده حشم و عذاب
آنکه کوشد پلک گوهار و شیر عاب
در صرف میان ورسود ما حقش ما بیماب
هم پرستاران رومی را بروند کرد از قاب
سر و دلهم کیان آواست همچون آنکه
و بروم است آشانی ده بیان اتساب

در سه موقع کار توان عاتهور با شتاب
آن یکی پرون سیل از کوهسار آیده ریب
و آن دگرچون ژده پلی در هوای ماده بیل
سومین چون عالم در ملکی بی کی توخت
و ستم واوسیاب آسا هو و ماید لک
حame را ناید درین هنگام هشتن مردمیں
ساختن گلکنی که گنگی می بیاہ در یا
پرون سکدر ناچندر ایران تکاح حسره ایان
کان سپهداران یوهای را و طاعی شد
شہ به شمشیر آشت و لشکر کشید و می گرفت
گفت اگرایی لطفه مایرانیان مهر امکنم
را اسکه در گوشش حریف عالمه تواند شد
حواله اسپهدار ایران را و دیرا رهاد
هم قای رومیان را ساعت ازیکر برون
یکی از دیای شوشتار داد بیور چون سپه
گفت ایرانی ژوادستم ازین پس مو هرا

هله هله هله، و لئکن یا زیبای سر ایلخانی کشم کشم، ناخواجہ شیخیم جو چشم از کشیدن شد
چوند چوپر قیود داشتند که بوقابس، بوقابس، بوقابس،
مردگانی بدلائی و ہالئی اینجورد پاندو، صوبی،
ای امیری قائمہ ایسکندری جسخ شد
کہہ شد آن ہاستلہما اکڑ عواریع فرغلک
چند گوی ازمیں ہندیں شہزادگار جو
سیرو، سارد صورات میر اولوالا لالا را
ارعارت سو رسمیوں گردہ رورستک
ناپ ہے بود و چارم اردیع درمیں

(سہ شنبہ، دیسیع الثانی سنہ ۱۳۹۶)

مردم تبریز لہی ماحمد ادر ریاب
کامی صورت مدد امامیت پھون دواب
ارمود گاہ قدر وردہ ارکریباں مرآب
معهموں ارکو ہماراں باجہ باراں اریحاب
بارہ اریم سان رسی نقصہ اقلاب
و آمیں حسی فراہم ساختند از آن جماب
رسکبندہ اردو کرداں روی ارسوں حساب
وار دگر گھنی مراٹک انشک چشمیں شراب
وار دگر گھنیا ہگر وہ استھلمن را کاب
وار دگر گھنیا شگمنا و دعائی مسجاب
ناشود رہ در گلائی مند ہسپور طاب
وار دگر گھنیا کریما ارمیوں دعے ماں
وار دگر گھنیا کھنکھنی ایمار نایا۔ ارد حرب
وار دگر گھنیا کہ اردر گاہ اور دعے ماں

ز لاد فی الطیور اخری فقہہ بسید و
چند تن افریم آسا در لاس مردان
قطع بان را کردا دستاویز ارسی داشی
ارسوں و پیرو مرد ورن « بارا ر آمدہ
سو قیان سند دکاها و در رہ ناخدند
اھدا در فہمہ فرورد موس (۲) فرشندہ
مالہ المقوث و راویلاہ و یا للمسنفات
آدیکی گھنی مرا دی حوندلبوی طعام
آن یکی گھنی عالم را دعم بوہمات قوت
آدیکی گھنی دریعا بی حدگی راست رو
تاکند حا در در جنم محکم ماند تعر
آن یکی گھنی حدایا ار بو میحرام وح
آدیکی گھنی کہ ایرد حامیا شان بر کند
آن یکی گھنیا کہ اردر گاہ اور دعے ماں

(۱) سعدو مسلمی و دھوریاں چہار عائیق و مشوف معروف ہیں

(۲) مقصود فقہہ امام رادہ صورۃ موسی الکاظم است

حرف ناء

سنه پرميگانه خود هر قون یا لکه جو کاهيچه
 نزد اين یادوگان هر آن دو اتفاق
 تابداش از به کرده اين عمل را درگذشت
 چند تى مرد گزير کان قوم کرده امهاش
 هم ذماني هر بار فرموده از زمام خطاب
 وي دخل باوان چرا حستيد ارواه صواب
 تامکي در سر حمار آريبدراادر دينه سوان
 در حق کافر عتاب و در حق شاکر ثواب
 درخ متاید از صواب و تى مکاهيداز عتاب
 آهشان حريم که مر راست گردستم عذاب
 و تى آسای گردید همچو نهر سواد و سوان
 کامدریں دیبا سبه روئید و در حقی مصائب
 پد گردید و میماید سا گر ماهاش
 کلاههم یعنی مرد و بخت آب و بار گردستیاں
 دردهان گرسه ناد در گلوي شه آپ
 در هزارم سر دنگان چون گدم اهوا آسیا
 فر حواب اند مرز ماده چون سر در حلال
 قول مطوعی بد صواریه (۱) گشتد و سعاب
 که حمش سارند ناد قته را از التهاب
 آچهشد در حضرت میر ارسلان وار حواب
 هست اند گوش ما هم چون مس و روی و مداد (۲)
 آهشان باشد که آین از رات اقبر سراب
 کش و دهور دو گنی غافت حس الماء

هبون نمير گامیاں این قصه را مفهود ماده
 حوانه سالاری بحضرت چسته موردنظر برو
 چندتی تگریس و امیت ده و نزد من آر
 درت و سالار سعدان رود نار آورد پست
 میر نا ایهان نه چاری حوش و مطری نکو
 کای غلط کاران چرا حستید آین حظا
 تا نکی در دل هوس دارید و اندر سیه گیں
 بیش ما هر کار را ماداوه و پاداشی است (۳)
 هانو ها وی فکر چنانید و کفران دس کشید
 حود همی داید من آسایش این حلق را
 تا رعیت را عن آسای بود در ملکت
 شرم دارید ارجمند و پادشا و در حویش
 نار گردید و میرید آب اند ر کفه طیه (۴)
 تا هشام بی توای سیم و در گزند عریر
 در کف دلس درم در دام سائل هم
 گردید و قید گدمتا دهم از هر حوره
 چوی شود مد این حدیث از میر آن بیداشان
 خدر سمو عی شد یچاره ماده و حموش
 عهد و بیداری را این هنگار گردید استوار
 پس بر قند و بیان گردید نا اصحاب حویش
 چاهلان ارجعا مرآشند و گفتند این سجن
 گرچه میدایم سر پیچیدن از هرمان میر
 و ایکه با همان لو حاصم شود طویل له

(۱) ماد اووه - بطریات - پاداش - مخفف پاداش (۲) - گفه طیه - کفگیر -

(۳) صواریه - هم ٹارسکوں عین - بی حس و حاموش (۴) سجه مدل -
حست اند گوش ما ماند آوار دهاب -

لیکه ملایمها پس شوغا بودم اجتیاع
 پیشای ناگراست و ما چون هم شوم
 الفرض چون بخشان رکفت و طالع شد زبون
 بور دیگر تاخته از فمه میسو شان
 هر کجا بدزالی ارعوغا بعاد آندر نوب
 تاخته ایسان زیادای تکاحی کش حدای
 احتی رخدنه از مرچ برایس محمد
 عالی محل و مدقق سیدی راد و کرم
 حاجع المتعقول والمسقول کر تعلیم وی
 آن نظام الله الیما که نام و نامه اش
 چون ازای هنگاهه آگه شد هر آمدیام
 نانه یزدان مکف تکرمت و گفت ای گهرهان
 نان آگرسواهید ایلک گسترام حوان جود
 خاصداش را میرورید آتش در هریون
 پاسخش گفتند کاندور تو بیوشیم از آنکه
 گوش ما امروز ما امساه دیو آشاست
 هاسدان نهره بردم اندر بر تو ناچ
 این جمال ارمغان آگه روی حواهدهش
 ناری ارس حیر گئی کردند و سریبیجهد گی
 داد فرمان نا برآ آن اهریمان امدادید
 رشد پاسی که ارکوهو محار و گزدو حون
 نصه بر میر مهیں بردم کادر نایگیان
 ای معین الله برها حان گیتی را در عم
 چاره ای هر روقر هر علاج اندیگرای

هر که نی شوغا بکیجهه نیاران آنکه
 مر جازم آندران عرفی کفر ما به بی ایس(۱)
 صدم و بیکمهمی گفتند از تناهیه الفراغ
 سری شارستان بوجاد از روز دعوا آب از نگاب(۲)
 هر کجا شد مال از هما بر من اقدر هایه
 بود مردی مختص از حامدان و نزاب
 گوهری تابده از فرج نصی س کلاب
 آگه از هر راز مکور راردان از هر کتاب
 هرمه باشد حراجیه طوس و حکم فاریاب
 هم دفع است از هنگاه هم انتہاست از آنها
 ناقیان گفت نامحکم هر و سد سب
 شرس از این صحب مرل سوی از بوم العسا
 مال آگر بجود ایک رهشام در ناب
 گوکلاس را میدارد اند اصراب
 بیع آنها شادکوت رضم الصلا(۳)
 گئ شود و هنگر رامسون حکیمان پد یاب
 حل ناو حسن مانند هرمان گهان
 که درود ماحولنا از هک و سر از غراب
 ند دل آن بید والا گنبر دریچ و ناب
 رآسما رحمه شن در اها همچون شهاب
 آسوی گشت روی چرخ و سد لیگون راب
 ای رمان ار شورش و عوغا همی گرد. حراب
 ای شاد گله سنار داد اعمام از دناب
 همی اسحاجه ره بر بری صلاح اند شاب

(۱) ادا کان الفراغ دبل نوم - سیدهم سهل الہال کشا (۲) کتاب برهه ، نهر آب

(۳) رضم الصلا حم حمع صباء رمیستر - صلا حمع صلب رمی سلکدار سمعت